



DURANT DOS ANYS

S'ARREGLARAN QUASI DOS QUILOMETRES DE TORRENTS

(Jaume Albertí). Durant dos anys, i en períodes no continuats, la companyia "Cubiertas MZOV" arreglarà quasi dos quilòmetres dels nostres torrents; obra subhastada per 54 milions de pessetes i pagada en un 90 per cent per Obres Públiques i l'altre 10 per cent, 5'4 milions, per l'Ajuntament. Ampliam aquí la notícia d'inici d'obres oferida pel nostre company Nicolàs Díez i continuam ara fent detall de tots els sectors a fer.

7 LLOCS A
REPARAR

En concret set són els llocs on s'han de fer arreglaments, quasi tots en el Torrent Major. Les obres s'iniciaren el mes passat en el pont de la carretera de sa Platja, a un dels llocs més llargs a arreglar, uns 1.000 metres, entre Sa Roca Rotja i l'arribada del torrent a la mar. En aquest bossí es preveuen drenatges i reparacions de parets. Després seguiran les següents obres: Un marge de formigó a Cas Xocolater de 30 metres de llarg i tres d'altària. Un altre mur a Son



Torrentó de Sa Coma. A arreglar 25 m. Perill de desaparèixer s'empedrat i es pont de sa síquia.

Puça, també de 30 m. i 6 d'altura. Reparacions a Can Guida, 140 m. A Sa

Torrentera, darrera l'Estació, fer 100 m., de llit del Torrent Major i 25 metres del llit del torrentó de Sa Coma, davall Es Pont de Ferro del tren. Més amunt, a Can Gomila, en el torrent del Teix, s'encimentaran els clots. I finalment es dregaran un centenar de metres de la

classes d'obres que es faran per tot: fer marges, enfondir i arreglar llits i gorgs. I s'aprofitaran els mesos d'estiu per a les feines més difícils.

REBAIXA DE
68 A 54
MILIONS

Els Pressuposts de les obres ascendien a 68 milions de pessetes, però a la subhasta s'aconseguí adjudicar-les per 54, a pagar quasi totalment pel MOPU. Encara que inicialment s'ha aconseguit una important rebaixa de 14 milions, algunes persones pròximes a l'Ajuntament consideren que al final es pot superar la xifra dels 54.

El sector més costós, 41 milions, correspon a allà on fan feina en l'actualitat, vora Sa Roca Roja. Els altres sis bossins a arreglar són manco costosos. A Cas Xocolater 500.000 pessetes, a Son Puça 3 milions, a Can Guida 1 milió, darrera



Primeres fotos de ses obres des torrent. Pont de sa Platja d'en Repic.



S'aixampla es llit des Torrent Major.

l'Estació 4'7, a Can Gomila 2'4 i en el Torrent des Norais 100.000 pessetes.

TRES PERILLS:
AGRICULTURA,
TURISME I
CARRETERA

L'Ajuntament de Sóller (com ja informava fa unes setmanes el Setmanari) es decidí obrí expedient l'any 1978, quan degut a les plugues de 212 litres per metres quadrat en un sol dia, el nostre Consistori cregué d'urgent necessitat de manar a Obres Hidràuliques del MOPU que es fes carrec dels arreglos. Les raons de pes exposades per les Cases de la Vila foren tres: que perillava l'agricultura de Sóller, que Sóller era zona turística i arriscava la primera indústria de la vall, i que Es Torrent Major passava, a molts de sectors, vora una carretera de l'Estat que era necessari protegir.

PERILLS EN EL
PAISATGE

Encara que en el mateix expedient d'obres es senyala l'acabat de mamposteria a base de forrats de pedres de

més de 10 centímetres de gruixa, algunes veus ciutadanes ja han expressat la seva preocupació davant la tallada dels majestuosos arbres que hi havia vora el torrent. I es que el Director d'Obres té facultats per a tomar les construccions que obstaculitzen la feina. D'aquí que la preocupació hagi sorgit en un racó solleric que proximament s'arreglarà i que fou passeig tradicional: Sa Torrentera, darrera l'Estació. Segons fonts ben informades, per a l'entrada de màquines dins el torrent es preveu tomar el pont antic de la síquia del torrentó de Sa Coma, davall Es Pont de Ferro del tren, i acabar amb l'empedrat d'aquest afluent. Les veus contràries sorgien en persones que defensen el paisatge i fins i tot en alguns constructors de la Vall, perquè precisament s'apuntava que el perill de les obres, sense llevar la seva necessitat, podria ser no respectar del tot la geografia i aspecte singular dels torrents sollerics, on el formigó substitueixi massa a la pedra, i on es tomassin síquies antigues.

Fotos: Noguera

AHIR I AVUI

UNA IMATGE DES PORT NO MOLT LLUNYANA



Una imatge des Port no molt llunyana. Es cert que hi ha hagut una transformació de corrents dins el Port, que ha modificat el seu entorn.

V.P.


SOLLER

 Semanario de
Información
local

 (3a Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

 Redac. y
Admón:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110

 EN SOLLER
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

 Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA
Editado por
PEDRO SERRA
BAUZA

PRECIO 30 PESETAS

Director:

 D. Miguel Marqués
Coll.

 Director en
funciones:

 Miguel Serra
Magraner

 Jefe redacción:
Manuel Picó

 Colaboradores:
Jaume Albertí
Miguel Amengual ·
Miguel Castanyer

 Muntaner
Nicolás Diez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferrá Martorell
Felicidad García
Miguel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plàcid Pérez
Vicenç Terrasa
Vicenç Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig
Foto información:
Noguera
Foto deportes:
Dayá


COL·LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

ISABEL II

Fa pocs dies la televisió ens mostra una nova versió teatral de la vida de la reina Isabel II, aquella que visità Sóller i que fou la primera de l'Edat Moderna, després de que el Conqueridor i Joan I passassin per la vall a l'Edat Mitjana. Isabel II a la que està dedicat el Carrer Nou, pernoctà a Can Prohom, duguent amb ella al príncep Alfons XII. La vila ha recordat sempre aquella visita.

— I parlant de visites, ja tenim novament a Deià al Ministre de Defensa, el barceloní Narcís Serra, que des de fa 6 anys passa l'estiu al poble veïnat de nosaltres i que li agrada força. Potser seria un bon moment per a tenir un contacte amb ell les nostres autoritats locals per tal de parlar-li de la possible ubicació d'un museu naval al monestir de Santa Catarina del Port...

Cuarenta años atrás

12 DE AGOSTO DE 1944

* Por noticias particulares llegadas con notable retraso se ha sabido en Sóller que a raíz del desembarco aliado en el Norte de Francia y a consecuencia de un bombardeo aéreo de que fue objeto la población de Vire en el departamento de Calvados, hallaron la muerte bajo los escombros de lo que había sido su mansión el día 6 de junio nuestros paisanos D. Sebastián Ferrá Calafat y D. Juan Calafat, de cuya catástrofe se carecen de momento de mayores detalles.

* Un grupo de unos cincuenta jóvenes de "Acción Católica", con el vicario Rdo. D. José Morey, emprendió el sábado último una excursión al Puig Major. Al llegar a la cúspide y después de admirar el grandioso panorama que ofrece nuestra isla visto desde la altura a la salida del sol, oyeron la santa misa que celebró el Rdo. Sr. Morey y oída por los excursionistas mencionados y otros grupos que coincidieron en la excursión. Fue un acto muy emocionante, sobre todo el de la elevación, que no se cansan los excursionistas de alabar.

* El martes desapareció de su casa el joven Miguel Pomar Forteza, de 18 años, de oficio carpintero y repartidor de periódicos. Después de comer y en vez de dirigirse al taller fue visto marchando a pie al puerto, a pesar de la lluvia que caía en aquella hora. Al darse cuenta de su ausencia diose aviso a la Guardia Civil que inmediatamente procedió a su busca. Por personal de la Estación Naval ayer fue divisado flotando en el mar a unos doscientos metros del lugar conocido por la Miranda de Santa Catalina, siendo ordenado el levantamiento del cadáver por las autoridades de Marina.

* Se ha constituido la Comisión que debe llevar a cabo la construcción de la tribuna en el Camp d'En Maiol. La integran el presidente del "Sóller" D. Antonio Cortés y los socios D. Matías Oliver, D. Alfonso Castañer y D. Andrés Arbona.

* Un brillante acontecimiento social y musical fue el festival celebrado el jueves en el Alcázar que la Comisión Pro-Monumento al Sagrado Corazón había organizado sobre el generoso ofrecimiento de un concierto por la eximia pianista Margarita Conte. Un público muy selecto y numeroso lleno casi por completo el vasto local que había sido adornado convenientemente con plantas y flores y adecuada iluminación, que tuvo ocasión de saborear el selecto programa que les ofrecieron el bien conjuntado grupo de concertistas y la genial concertista señorita Conte.



Isabel II, una versió realista pel teatre de la democràcia, 'alliberat de "tabús"'.
— Potser...

— I canviant de tema, mai s'havia vist tanta gent en la "Marxa des Güell a Lluc a peu" ja que foren més de trenta-cinc mil persones que partiren cap Escorca...

— Curiós...
— I hem tengut oportunitat de veure el bust de l'Arxiduc Lluís Salvador descobert fa poc a Valldemossa per les primeres autoritats d'aquell municipi. Un bon homenatge dels valldemossins al príncep austriac que fou mecenas i col·laborador d'aquella renaixença literària en llengua catalana que agermanà a catalans i balears...

— Certamen. Ja en aquell temps l'Arxiduc va veure clar el que molts encara ara veuen ben obscur...

— Així es. Els seus "somniais ran de la mar" són d'una gran bellesa i descriuen el paisatge de la costa de Valldemossa i Deià d'una manera

quasi magistral. Els alemanys que dirigits per Til Stegman ens visitaren aquest estiu i que són estudiants de la nostra llengua tingueren un bell exemple en l'Arxiduc que era igualment de llengua germànica...

— El monument en forma de bust de l'Arxiduc és obra d'Horacio de Eguía i està aconseguit amb magnífic realisme...

— I ja sense sortir del tema cultural, cal dir que durant aquest estiu s'estan realitzant diferents campanyes d'excavació arqueològica arreu de l'illa i hauriem de destacar la que realitza l'equip nordamericà del Museu de Deià, dirigit per William Woldren i Carles Morell. Aquests arqueòlegs, treballen al conjunt pretalaiòtic de Son Olesa, a Valldemossa...

— Interessant aventura la dels arqueòlegs. Pens que

una descoberta arqueològica és una de les millors experiències que un amant de la cultura i de l'història pugui tenir...

— I l'estiu segueix la seva marxa calurosa i un es troba fluix i si fa feina, la fa daixó-daixó...

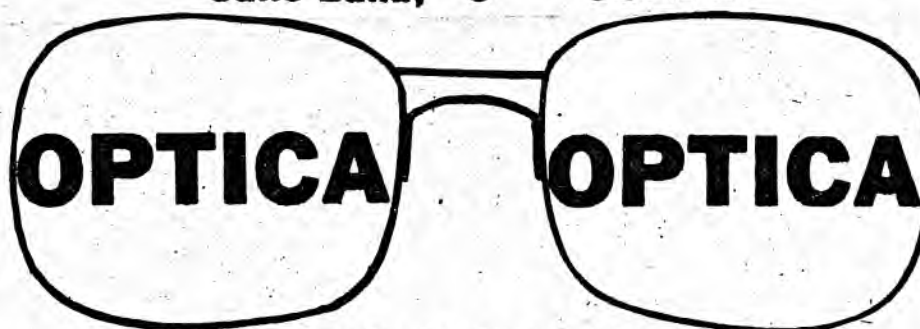
— No hi ha com llegir un bon llibre vorera de mar. Recomanem un llibre que tengui que veure alguna cosa amb Sóller. Però res d'un llibre complicat. Més aviat un llibre d'evassió, de literatura aventurera i juvenil...

— Idò mira. Vetací un títol: "Mystère aux Balears" de l'escriptora danesa Else Fischer (Col·lecció OCDL Jeunesse 65 rue Claude-Bernard 75005 París) i que tracta precisament d'una ingènua trama policiaca ambientada al Port de Sóller...

— ¿Al Port de Sóller?

— Això mateix!

RELOJERIA SOLLERENSE
Calle Luna, 9 **SOLLER**



OPTICO COLEGIADO N° 1.887
RECETAS DE SRES. OCULISTAS

Pongase o cambiese las gafas sin que le cueste un ojo de la cara
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD



SA SENYAL D'EN TERRASSA

per Plourà

ESTO ES JAUJA

ESTO ES JAUJA.- Con motivo de las vacaciones políticas, o sea de los políticos, estamos sin gobierno y prácticamente sin funcionarios y ni se nota. Pausa que aprovechan también los periodistas profesionales para tomarse su reglamentario mes de vacaciones laborales. Una excepción es la de Emilio Romero que no para de dar su tostón diario yo diría en el cincuenta por ciento de

diarios del país. Siguiendo su ejemplo tampoco hay tregua para el reducido número de colaboradores con que cuenta el SOLLER. Ni la ha habido en 99 años. Este semanario, que el año próximo celebrará su primer siglo de existencia, es más antiguo que la "ciudad" que le da el nombre, puesto que este pomposo título lo ostenta desde el año 1904 en que Alfonso XIII, abuelo de nuestro rey actual nos

ascendió por real decreto. Entonces tenía Soller una base económica muy diversificada: agricultura, pesca, comercio marítimo, fábricas de tejidos y curtidos y pequeñas industrias para su autoabastecimiento. Ochenta años después vivimos pendientes de una única actividad, el turismo, cuyas perspectivas locales no pueden calificarse de optimistas. Para que vamos a hablar de cosas tristes mientras podemos sostener de manera inexplicable el nivel de vehículos, teléfonos y demás artilugios electro-electrónicos que nos sitúan en los más altos índices europeos. Terminó como he empezado: esto es Jauja. Añado: Ojala no se venga abajo este castillo de naipes al menor soplo inesperado.

EXPOSICIONES.- Actualmente son cuatro las salas que tienen expuestas pinturas o dibujos. En

Galerías Mora las acuarelas de Don GUILLERMO COLOM, vendidas en su totalidad el mismo día de su inauguración. El Casal de Cultura continua, con la exposición de PAU FORNES con su peculiar estilo perfeccionista que mantiene el interés de sus eternos seguidores, entre los que me cuento desde sus inicios. El temps, passa, PAU FORNES; lo important es saber-lo capejar. La espaciosa sala de "Sa Caixa" está ocupada por la obra del veterano GARCIA CUEVAS cuya primera exposición en Soller tuvo lugar hace 36 años en Galerías Mora. Como entonces, presenta sus paisajes mallorquines, sus marinas con acusada transparencia de sus aguas y sus bodegones de flores especialidad en la que siempre se distinguió. Finalmente en "Can Cremat" se exponen numerosos dibujos y fotografías de dos compañeros del diario "Ultima Hora"—Pep Reus y Juan Torres— que son un ejemplo de dedicación y originalidad, dando vida diaria a un personaje "El Príncipe Azul" al que le ocurre lo mismo que a "Rebeca" en su versión cinematográfica: llena el ambiente sin mostrar el rostro.

RECORDATORIO.- Para que lo tengan presente los interesados: La cena homenaje al doctor y amigo ARNAU CASSELLES

tendrá lugar el viernes día 18 en "Altamar", recomendándoles que se inscriban con la máxima anticipación para facilitar la labor a sus organizadores. Al día siguiente, sábado 19, son los antiguos

exploradores (boys scouts) quienes celebrarán en el "Restaurante Escorca" su comida anual de compañerismo a la que pueden agregarse cuantos amigos y simpatizantes lo deseen.



SA GLOSA D'EN PERE GIL

"FORNALUTX"

Es poble de FORNALUTX pareix com un betlemet, en s'hivern hi fa un bon fred i hi cau neu i calabruix.

Passejant p'es seus carrers sobretot en primavera se sent una olor de primera de sa flor des tarongers.

Ja ho diu Es Fondista ISMAEL: "De Fornalutx, an el cel".

SOLLER HOY



por J. E.

FRANCISCO BERNAREGGI (1878 - 1959)

La figura exuberant de Paco Bernareggi va interrompre la pau de la tertulia de l'apotecaria d'en Pep Serra a la plaça de la Vila.

"Un tanque, necesitamos un tanque para destruir al monstruo...". El sonriure irònic de l'apotecari acompanyà la resposta: "Paco ¿Quieres declarar la guerra entre Soller y Biniaraix?"

Francisco Bernareggi volia un tanque per fer desaparèixer un edifici que a les hores se construïa a Biniaraix, on ell habitava, i que desentonava de l'entorn. Indirectament —d'acord amb la seva correspondència amb Guillem Frontera— fou causa de que abandonàs la Vall.

I així "El Tanque" fou el nom del grup de pintors, artistes i lletraferits de l'apotecari Serra, que màgicament volia arreglar els problemes i trobar solucions per a Soller.

*** — ***

Servesqui aquesta anècdota per dir que la vivacitat humana de F.B. es just comparable a la força expressiva dels seus quadres.

Nat a l'Argentina l'abril de 1878, d'ascendència catalana, de molt jove decidí ésser pintor. El 1895 la família dona el seu acord i parteix a estudiar art a

Europa.

A Barcelona, a l'Acadèmia de Belles Arts, coneix a Picasso i junts —1897— marxen a Madrid a copiar al Museu del Prado. D'aquesta època són els retrats de Picasso per Bernareggi i de Bernareggi per Picasso. Viu la bohèmia d'un Madrid que no se n'adona del desastre colonial de 1898.

A París, l'any 1900, troba de nou a Picasso, i als pintors Nonell, Canals, Manolo... i per la seva alegria de viure, com diu Prò, es anomenat "le joyeux Bernareggi".

El 1903 arriba i s'instal·la a Mallorca. El 1905 exposa en el Cercle de Belles Arts. Per aquestes dates s'instal·la a Biniaraix i coneix a la sallerica Catalina Vidal, que fou la seva companya fins a la mort. Tracta la gent del poble i són els seus models.

Pinta molt per Sa Calobra i li costa acabar una obra.

Es l'època del seu amor ocult per Maria Russinyol, la filla del pintor i escriptor autor de l'illa de la Calma.

La seva obra creix dins una línia i personalitat que no és poden confondre, son representatives les seves obres: Biniaraix 1905, Mallorca florida 1908, Almendros en flor 1912, Recolectando aceitunas 1912, Alegria payesa 1918, Torrent de Pareis 1918.

I convida els seus amics

literats, artistes, pintors. Ruben Dario ve a Biniaraix i per qui passen Antoni Gelabert, Cittadini, Ramage, Sebastià Junyer... la seva casa estava oberta a tots.

Es el 1919 que abandona Biniaraix, per ventura per no haver aconseguit un "tanque".

I va a Santanyí i neix aquesta obra mestra de la pintura que es "Es Pontàs".

1936, juliol. La guerra civil. Abandona l'illa i paradoxalment s'exilia al seu propi país.

S'han acabats els millors anys de la seva vida. I fou aquí —com diu Miquel Pons— que "...havia fet una obra estudiada, investigada, lenta, lluminosa, a vegades amb un cert gust impressionista, altres d'un modernisme delicat però sempre amb l'encuny d'una personalitat mai venuda ni mai entelada".

Pinta a la Patagonia. La seva pintura té un reconeixement oficial.

També reb premis oficials. I sent anyorança. I un mes de juliol —1949— torna a Mallorca. Ja no en sortirà mai pus.

Té setanta anys i segueix pintant. Fins a la mort.

Queda dins la llunyania l'exposició a La Veda l'any 20, que descobrí una Mallorca nova als mallorquins.

L'abril de 1959 mor a l'Hospital Provincial. Reposa junt a la seva esposa Catalina al cementiri de Genova, encontrada que com Biniaraix havia viscut, pintat i estimat.

Qui fou Francisco Bernareggi? Un pintor. Un home de cor obert. Un enamorat de la llum de Mallorca i de les seves gents.

Qui fou Francisco Bernareggi? Robem, per contestar, paraules del seu vell amic el genial Picasso: "Francisco Bernareggi es uno de los más grandes paisajistas que ha dado el siglo veinte".

Avui, setanta anys després del seu pas per aquest indret, el poble de Biniaraix el recorda i la memòria de Don Paco està present.

ASSOCIACIO SOLLERICA DE CULTURA POPULAR



CAN CREMAT

SE COMUNICA A TOTS ELS ASSOCIATS QUE VULGUIN ASSISTIR ALS ACTES I BALLADES PROGRAMADES PER LA V MOSTRA FOLKLORICA, PODEN PASSAR PER LA TAQUILLA QUE ABANS DE CADA ACTE ESTARA INSTAL·LADA A LA PLAÇA PER AIXÍ PODER RECOL·LIR LES ENTRADES, UNA PER CADA CARNET, AMB UN 50% DE DESCOMPT. ES IMPRESCINDIBLE LA PRESENTACIO DEL CARNET DE SOCI L'ORGANIZACIO

NOTICIARIO

por Mari Vázquez



CAMPAÑA DEL SILENCIO

SOBRE LA CAMPAÑA DEL RUIDO

La semana pasada hacíamos una pequeña nota sobre la campaña emprendida, por la Policía Municipal para acabar con los ruidos molestos de una vez por todas pues bien esta semana nos ha sido facilitada la siguiente nota la cual habrá de ser respetada.

MARIA VAZQUEZ

CAMPAÑA DEL SILENCIO

Todo vehículo de tracción mecánica deberá tener en buenas condiciones de funcionamiento el motor, la transmisión, la carrocería y demás órganos del mismo capaces de producir ruidos o vibraciones y, especialmente, el dispositivo silenciador de los gases de escape. Se prohíbe la circulación de vehículos con el llamado ESCAPE LIBRE, o silenciadores no eficaces,

incompletos, innadecuados, deteriorados o con tubos resonadores o los de motor de combustión interna ctra.

Igualmente se prohíbe la circulación de dicha clase de vehículos cuando por exceso de carga produzcan ruidos superiores a los legalmente establecidos.

Queda prohibido el uso de BOCINAS o cualquier otra señal acústica dentro del casco urbano, salvo en casos de inminente peligro de atropello o colisión o que se trate de servicios públicos de urgencias (Policía, Contraincendios y asistencia sanitaria) o de servicios privados para auxilio de urgencia de personas.

Queda prohibido la producción de ruidos innecesarios debido al mal uso de conducción violenta de un vehículo, aunque estén dentro de los límites máximos admisibles.

SERAN DENUNCIADOS LOS VEHICULOS E INTERVENIDOS EN LOS CASOS SIGUIENTES:

Cuando los agentes de la

Policía Municipal estimen que los ruidos producidos por un vehículo rebasan los límites máximos permitidos, o que expulsen humos que dificulten la visibilidad de otros conductores o resulten molestos o nocivos ctra. a título preventivo se procederá a la retirada del vehículo para facilitar los controles e inspecciones reglamentarias, en el plazo de diez días de la retirada del vehículo, el conductor o

titular, deberá presentarlo con las deficiencias subsanadas, una vez transcurrido dicho plazo, sin que el conductor o titular del vehículo no haya subsanado las deficiencias, de acuerdo en lo dispuesto en el Código de la Circulación, se podrá proceder a su precintaje y conducción al Depósito Municipal.

Casos de desobediencia o resistencia a los agentes de la autoridad, se procederá, el que se pase el tanto de culpa a los Tribunales de Justicia.

También se procederá a la retirada de la vía pública a los ciclomotores que no lleven en lugar visibles el número de la placa o justificante del impuesto.

Siendo el ciclomotor y bicicleta, vehículo, para una sola persona, esta prohibido que vayan montados más de una persona.

EL "MUSEO BALEAR DE CIENCIAS NATURALES" DE SOLLER, PRESENTARA POR SAN BARTOLOME UNA EXPOSICION DE CIENCIAS NATURALES

Tras el largo plazo de tres años la Asociación del Museo Balear de Ciencias Naturales, presentará una nueva Exposición de Ciencias Naturales, con las piezas de las nuevas aportaciones que hasta ahora han ido recibiendo. Por lo tanto los amantes de las ciencias podrán

contemplar de nuevo una estupendas colecciones.

La exposición estará montada en la sala cuarta del Ayuntamiento y será inaugurada el próximo día 22 de agosto, coincidiendo con las Fiestas Patronales de San Bartolomé.

Por otra parte se nos comunica que a principios de septiembre, comenzarán de nuevo por parte del Ayuntamiento solleric, las negociaciones con "Sa Nostra" para la compra del local donde sería implantado definitivamente el "Museo Balear de Ciencias Naturales de Sóller".

Culminándose de esta manera una de las ambiciones más grandes para ampliar una de las culturas más completas como son las ciencias.

MARIA VAZQUEZ

REGISTRO CIVIL

RELACION DE NACIMIENTOS inscritos en SOLLER (Balears), durante el mes de MAYO de 1.984.

Día 9.- María del Mar Novella Forteza, hija de Demetrio y Jerónima.

Día 31.- Rosario Muntaner Alcover, hija de Bartolomé y de Antonia.

RELACION DE NACIMIENTOS inscritos en SOLLER, (Balears), durante el mes de JUNIO de 1.984.

Día 17.- Yolanda Calafell Albertí, hija de Jaime y Margarita.

Día 18.- Verónica Agualeles Chavero, hija de Gabriel y de Encarnación.

Día 18.- Daniel Palou Van Engelen, hijo de Bartolomé y de Gemma.

Día 18.- Ana-Maria Rodriguez Godoy, hija de, Francisco y de Andelina.

Día 22.- Beatriz Colom Poceiro, hija de Francisco y de Florentina.

Día 20.- Ivan Moragues Vizconti, hijo de Domingo y Catalina.

Día 24.- Antonio Jaime Miquel, hijo de Jaime y Francisca-Maria.

Día 25.- Laura Puigserver Masanet, hija de Juan y de Sebastiana.

Día 26.- Rosa María Serra Alemany, hija de Guillermo y María-Rosa.

MATRIMONIOS, inscritos en MAYO del año 1984.

Día 26.- Juan Vicente Sanchís Cortés con Lucía García Sánchez, solteros.

Día 19.- Jaime Sina Capllonch con Paulina Zarra Borrás, solteros.

En el mes de JUNIO no se celebró ni se encuentra inscrito ningún matrimonio.

DEFUNCIONES, inscritas en el mes de MAYO de 1.984.

Día 1.- Magdalena Payeras Llompart, 93 años, soltera, Manzana 5F s/n.

Día 19.- Jaime Benito Ripoll Cabot, 71 años, viudo, Pablo Noguera 8.

Día 20.- Miguel Pastor Borrás, 77 años, viudo, Can Bardí, La Playa s/n.

Día 26.- Francisca Rosselló Bennassar, 83 años, soltera, manzana 54 s/n.

DEFUNCIONES, inscritas en el mes de JUNIO de 1.984.

Día 1.- Bartolomé Puig Arbona, 81 años, casado, Victoria 49.

Día 6.- Salvador Albertí Deyá, 84 años, viudo, Manzana 32 no. 14.

Día 10.- Margarita Frau Pizá, 82 años, viuda, Las Almas 26.

Día 12.- María Palou Oliver, 89 años, viuda, Batach no. 2.

Día 17.- Margarita Mora Bauzá, 67 años, casada, carrer Sa Mar 111.

Día 22.- Antonia-Maria Martí Casanovas, 87 años, soltera, Carrer de Sa Lluna 97.

RESTAURANTE
MARISOL



JUNTO AL MAR COCINA INTERNACIONAL
PUERTO DE SOLLER

ESTUDIOS

En la Universidad de Palma de Mallorca en los exámenes de junio ha terminado la carrera de licenciado en Derecho con brillantes notas el estudioso y aplicado joven D. Amador

Antich Ferrà que simultáneamente también ha obtenido el título de profesor de piano. Nuestra enhorabuena, igualmente a sus padres D. Antonio Antich y Dña. Margarita Ferrà.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D.ª Antonia M.ª Ezquerdo i Bernat

(Vda. de Jaime Llaneras i Bernat)

En su segundo aniversario de su muerte ocurrida en Sóller el 18 de agosto de 1982

A LA EDAD DE 93 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Sus apenados: Hijos, Jaime, Antonio, María, Ana y Antonia Llaneras; hijos políticos: nietos; biznietos; hermanos, Ana Ezquerdo i Bernat; ahijados; sobrinos; primos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les comunican que el próximo día 18 de agosto en la parroquia de San Ramón de Penyafort, del puerto de Sóller a las 8 noche se dirá una misa en sufragio del alma de la finada. Se agradecerá su asistencia o que de otro modo la tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedaran muy agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Francisca Marroig Panteno

Que falleció en el Puerto de Sóller, el día 5 de agosto de 1984

A LA EDAD DE 15 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E.P.D.

Sus apenados: Padres, Miguel Marroig Mateu y Antonia Panteno Valent; hermana, Catalina Marroig Panteno; abuelos, José Marroig Estades, Francisca Mateu Payeras, Vicente Panteno Cardona y Catalina Valent Antic; padrinos, Juan Marroig y María Panteno; tíos, Juan Panteno, Antonia Rullán y Fernando Piñero; ahijada, Cristina Marroig; primos, Elsa y Fernando Piñero e Yolanda Marroig y demás familia (presentes y ausentes) al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les suplican tengan presente en sus oraciones, el alma de la finada por lo que les quedaran muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/ San Ramón, 27 - Puerto de Sóller.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D.ª Aurora Alberó Deltell

(Vda. de Juan Navarro Pérez)

que ha fallecido en Sóller, el día 30 de julio de 1984

A LA EDAD DE 85 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E.P.D.

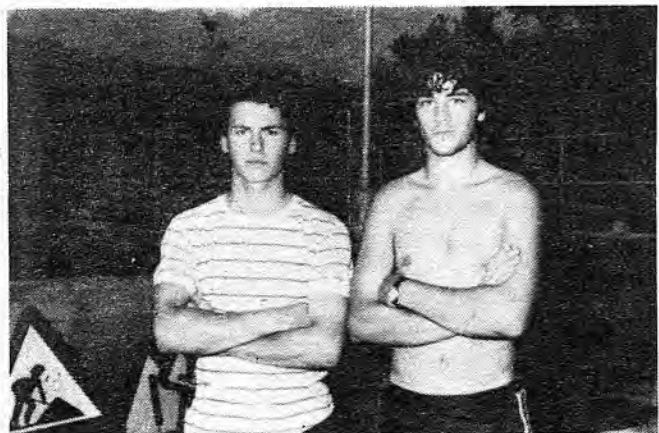
Sus apenados: Hijos, Aurora, Juan y Trinidad Navarro Alberó; hijos políticos, Jaime Mengot Morro y Martina Capjo Reus; nietos, Juan y Jaime Navarro Capó y José y Juan Mayol Navarro; nieta política, María-Isabel Bujosa Carrillo; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Fortuny, 9.

TONI MUT FULGENCIO JIMENEZ

TONI MUT Y FULGENCIO JIMENEZ, DOS JOVENES DISPUESTOS A REORGANIZAR LA BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES

Dos jóvenes entusiastas sóllicos, están dispuestos a que la Banda de Cornetas y Tambores, de Sóller, vuelva a funcionar de nuevo. Los dos jóvenes son Toni Mut y Fulgencio Jiménez. Para que nos lo expliquen ellos mismos, cuales son sus proyectos referentes a la reorganización de la banda, les hicimos esta pequeña entrevista.



— ¿Por qué se desorganizó la Banda de Cornetas y Tambores, cuando prácticamente se encontraba en su mejor momento?

— Bueno para explicar todos los puntos oscuros de su desaparición necesitaríamos el semanario completo y eso no sería justo, así que vale más que las cosas queden donde estaban y ocuparnos del futuro que es lo que a nosotros nos preocupa.

— ¿Decís que estais dispuestos a reorganizar la banda, no os parece tarea muy difícil para dos personas solas?

— La tarea es difícil, pero es de las cosas difíciles de donde se pueden hacer cosas realmente importantes, y naturalmente que no seríamos solo nosotros los que nos lanzaríamos a la aventura, sino que existen

otras personas que están dispuestas a colaborar con nosotros para que las cosas lleguen a buen término.

— ¿Qué necesitáis en principio para empezar?

— Pues no necesitamos gran cosa para dar comienzo a los ensayos, ya que tenemos las cornetas y algunos tambores. Claro que habría que arreglarlos un poco, pero eso es tarea fácil. Después necesitaríamos un local para los ensayos, y nosotros pensamos que el Ayuntamiento nos lo daría. También, desde luego, necesitamos una pequeña subvención para comenzar, ya que tendríamos que partir de cero y arreglar una serie de cosas.

— ¿Es positiva una Banda de Cornetas y Tambores en Sóller?

— Es tan importante como cualquier otra, siempre y cuando se lleve como Dios manda, una

banda de esta índole es válida para un desfile procesional, para las fiestas de moros y cristianos, para el carnaval, y para muchas otras fiestas de desfiles. Por eso nosotros pedimos un poco de ayuda, por que es muy triste que en nuestra ciudad no podamos contar con algo positivo por que algunas personas no les de la gana que esto se reorganice, pero nosotros estamos dispuestos a ir donde sea y que se nos escuche, ya que tenemos la ilusión de que en el próximo carnaval la Banda de Cornetas y Tambores funcione.

— ¿Para empezar ya teneis algún director?

— No. Pero en principio nosotros dos cuidaríamos hasta que una persona entendida pudiera ocupar el puesto de director o directora. Desde luego y que quede bien claro en principio desinteresadamente, ya que no disponemos ni de un solo duro. Solo tenemos una gran ilusión en que la banda empiece a funcionar de nuevo y cuanto antes mejor.

— ¿Vosotros pensais que tendreis músicos suficientes para una banda?

— Creo que tendremos suficientes. Lo que pasa desgraciadamente es que ahora se ha puesto muy de moda eso de que nosotros, la juventud, no tenemos espíritu creador y no pensamos en cosas positivas, pero eso no es cierto ya que numerosísimos jóvenes están deseosos de crear y hacer cosas buenas. En la mayoría de los casos se encuentran con las puertas cerradas para poder crear aquello que realmente les gusta, pero nosotros estamos seguros de contar con más de treinta jóvenes dispuestos a la formación de la banda.

Pues que así sea y tengais éxito y en las próximas fiestas podamos contar con esa estupenda banda que vosotros pensais crear, y ánimo para todos aquellos jóvenes que esten dispuestos a colaborar.

MARIA VAZQUEZ
Fotos: Noguera

LA CESTA DE LA COMPRA por Mari Vázquez

Una semana más con todas ustedes para contarles las escasas novedades con las que contamos. Una de las cosas más destacables para esta semana són la subida del pan y la de la mayoría de las carnes y muy especialmente la de Cerdo que según tenemos entendido subirá unas 45 pesetas kilo.

En cuanto al pescado seguimos sin tener esa calidad que tanto se desea y los precios siguen estables. De las hortalizas si podemos decir que ya se pueden comer por ejemplo los tomates, que bajaron considerablemente.

CARNES

TERNERA

Solomillos, 1525.
Entrecots, 1155. Bistecs, 1070. Carne, 2a, 820. 3a, 300.

CORDERO

Chuletas, 1140. Pierna, 725. Brazo, 739. Falda y Cuello, 230.

CERDO

Lomo, 850. Chuletas, 506. Panceta y Costilleja, 275. Carne magra, 525. POLLO, 290. CONEJO, 600.

PESCADO

Gambas, 2000. Calamar, 1800. Salmonete, 800/1000. Rape, 900. Merluza, 300. Mejillones, 135. Pescado sopa, 700. Pescadilla, 1000. Sardinias, 300. Caproig, 1000. Bacaladilla, 300.

FRUTAS

Melon, 75. Sandías, 35/40. Naranjas, 75/100. Limones, 60. Albaricoques, 80. Ciruelas, 100. Plátanos, 135.

VERDURAS Y HORTALIZAS

Berenjenas, 100. Judías

Se esperan nuevas subidas en las carnes especialmente en la de Cerdo.

Verdes, 200. Calabacines, 34. Pepinos, 100. Cebollas, 35/40. Pimientos rojos, 150. Verdes, 50/70. Ajos, 300. Patatas, 35/40. Lechugas, 50/60.

A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA. CENA-BAILE, EN EL RESTAURANTE ALTAMAR, DEL PUERTO DE SOLLER

El próximo martes día 14 a las 21 h. Gran cena-baile en el Restaurante Altamar, como ya anunciábamos la semana pasada. Esta cena es a beneficio de la Cruz Roja de Sóller, y hace muchos años que se viene celebrando.

Se trata de una cena de compañerismo entre amigos y a la vez de intentar ayudar de una manera sencilla a la

institución, y pasar una noche agradable, con la estupenda "Discoteca Fernandos Club", también serán subastados dos hermosos cuadros de renombrados artistas. Las recogidas de las invitaciones se pueden hacer hasta las 12 h. del día 13 en la propia Cruz Roja o en el Restaurante Altamar.

MARIA VAZQUEZ

CENA DE COMPAÑERISMO ENTRE OBREROS Y PATRONAL DE LA "FABRICA DE TEJIDOS MAYOL S.A."

El pasado sábado se llevó a cabo una cena de compañerismo en el Restaurante el Mirador de ses Barcas, organizado por el personal de la "Fábrica de tejidos Mayol S.A." a la cena asistió el personal y todos sus dirigentes.

La cena fue de verdadero compañerismo ya que en ningún momento se pudo decir que existieran jefes y personal, en todo momento reinó la armonía, cosa que hoy día resulta difícil.

Podemos felicitar a propietarios y trabajadores que día tras día se unen para que esta última "Fábrica de Tejidos" pueda funcionar y seguir alimentando a unas 40 familias de esta Ciudad.

En la Cena no faltaron las sorpresas ya que por parte de los jefes se obsequió al persona femenino con una flor, y por parte del personal se obsequió con un Siu-

rell típico de Mallorca.

Todos los asistentes se encontraban muy contentos por haber logrado esta unión a lo largo de los años. Hubo gran emoción cuando el Presidente quiso decir unas palabras de agradecimiento a sus amigos y que no pudo concluir, ya que la emoción no le dejó terminar. Hubo fuertes aplausos para todos y felicitaciones, prometiendo que esta cena no sería la última en celebrarse. La mayoría acabaron bailando en la Discoteca de la Atalaya, no sin antes felicitarse mutuamente para reencontrarse el próximo mes de septiembre, ya que con esta cena daban comienzo a las tan ansiadas vacaciones veraniegas, y esperando que al volver puedan continuar con su trabajo para bien de todos.

MARIA VAZQUEZ

FOTO NOGUERA FOTOS ESTUDIO REPORTAJES-BODA- COMUNIONES, Etc.

CA'N TERRASSA
DES DE L'ANY 1918



CA'N SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf 63 02 19 - Sóller.

AYUNTAMIENTO

POLICIA MUNICIPAL

Amb motiu de les pròximes V Mostra Internacional Folklòrica i festa major de Sant Bartomeu, les quals tendran lloc del dia 19 al dia 26 d'aquest mes d'agost, el trànsit rodat serà tancat els dies i hores següents:

Dia 19, diumenge, el trànsit rodat serà tancat tot lo dia.

Dia 21, dimarts, a partir de les 19 h.

Dia 22, dimecres, a partir de les 19 h.

Dia 23, dijous, el trànsit rodat serà tancat tot lo dia.

Dia 24, divendres, el trànsit rodat serà tancat tot lo dia.

Dia 25, dissabte, a partir de les 15 h.

Dia 26, diumenge, el trànsit rodat serà tancat tot lo dia.

Els carrers i places tancats a la circulació i aparcament són els següents:

Cetre, Prosperitat (una part), Fortuna, Gran Via (una part), Bauçà, Constitució, Cristòfol Colom (una part), Es Born, Espanya, Antoni Maura, Bon any, Metge Mayol, Sant Bartomeu, Sa Lluna (una part) i Joan Baptista Enseñat.

ENTRADA.- Per dirigir-vos cap a les zones de Fornalutx, Biniaraix i Pont de Ca'n Vives, haureu d'entrar per la banda de l'Horta (Camí de Sa Figuera, Murterar, Fontanelles, Alqueria d'es Comte, Camí d'es torrentó de Ca'n Creveta, etc.).

SORTIDA.- La direcció cap a Palma des de la zona de Biniaraix i Alqueria d'es Comte, etc., la fareu pel carrer de Sant Jaume fins al d'Isabel II.

Els qui vengueu de la banda de Fornalutx, Es Murterar i Ses Marjades, podreu sortir-ne per Ses Argiles (Puig d'en Canals), cap a la carretera comarcal 710.

Per tal d'evitar **EMBOSSOS, DENUNCIES o l'US DE LA GRUA**, pregam als conductors que **APARQUEU ELS VOSTRES VEHICLES SENSE OBSTRUIR LA CIRCULACIO** i les entrades als immobles, i també que circuleu d'acord amb les indicacions amb molta de **PRECAUCIO** per tal d'evitar **ACCIDENTS**.

Esperam del públic en general la màxima col.laboració pel bé de la nostra ciutat.

Sóller, 9 d'agost de 1984.

El Batle.

AYUNTAMIENTO DE SOLLER POLICIA MUNICIPAL

Con motivo de las próximas "V Mostra Internacional Folklòrica" y la fiesta mayor de San Bartolomé, que tendrán lugar del día 19 al día 26 de este mes de agosto, el tránsito rodado estará cerrado los días y horas siguientes:

Día 19, domingo, el tránsito rodado estará cerrado todo el día.

Día 21, martes, a partir de las 19 h.

Día 22, miércoles, a partir de las 19 h.

Día 23, jueves, el tránsito rodado estará cerrado todo el día.

Día 24, viernes, el tránsito rodado estará cerrado todo el día.

Día 25, sábado, a partir de las 15 h.

Día 26, domingo, el tránsito rodado estará cerrado todo el día.

Las calles y plazas cerrados a la circulación y aparcamiento son las siguientes:

Cetre (una parte), Prosperidad, Fortuna, Gran Via (una parte), Bauzá, Constitució, Cristóbal Colón (una parte), Es Born, España, Antonio Maura, Buen año, Médico Mayol, San Bartolomé, Sa Lluna (una parte) y Juan Bautista Enseñat.

ENTRADA.- Para dirigirse hacia las zonas de Fornalutx, Biniaraix y Pont de Ca'n Vives, deberán entrar por la parte de l'Horta (Camí de Sa Figuera, Es Murterar, Fontanelles, Alqueria d'es Comte, Camí d'es torrentó de Ca'n Creveta, etc.).

SALIDA.- La dirección hacia Palma desde la zona de Biniaraix y Alqueria d'es Comte, etc., deberán efectuarla por la calle de San Jaime hasta la calle Isabel II. Quienes procedan de la zona de Fornalutx, Es Murterar i Ses Marjades, podrán salir por Ses Argiles (Puig d'en Canals), hacia la carretera comarcal 710.

Para evitar **ATASCOS, DENUNCIAS o el EMPLEO DE LA GRUA**, rogamos a los conductores que **APARQUEN SUS VEHICULOS SIN OBSTRUIR LA CIRCULACION** y las entradas a los inmuebles y también que circulen conforme a las indicaciones con mucha **PRECAUCION** para evitar **ACCIDENTES**.

Esperamos del público en general la máxima colaboración por el bien de nuestra ciudad.

Sóller, 9 de agosto de 1984.

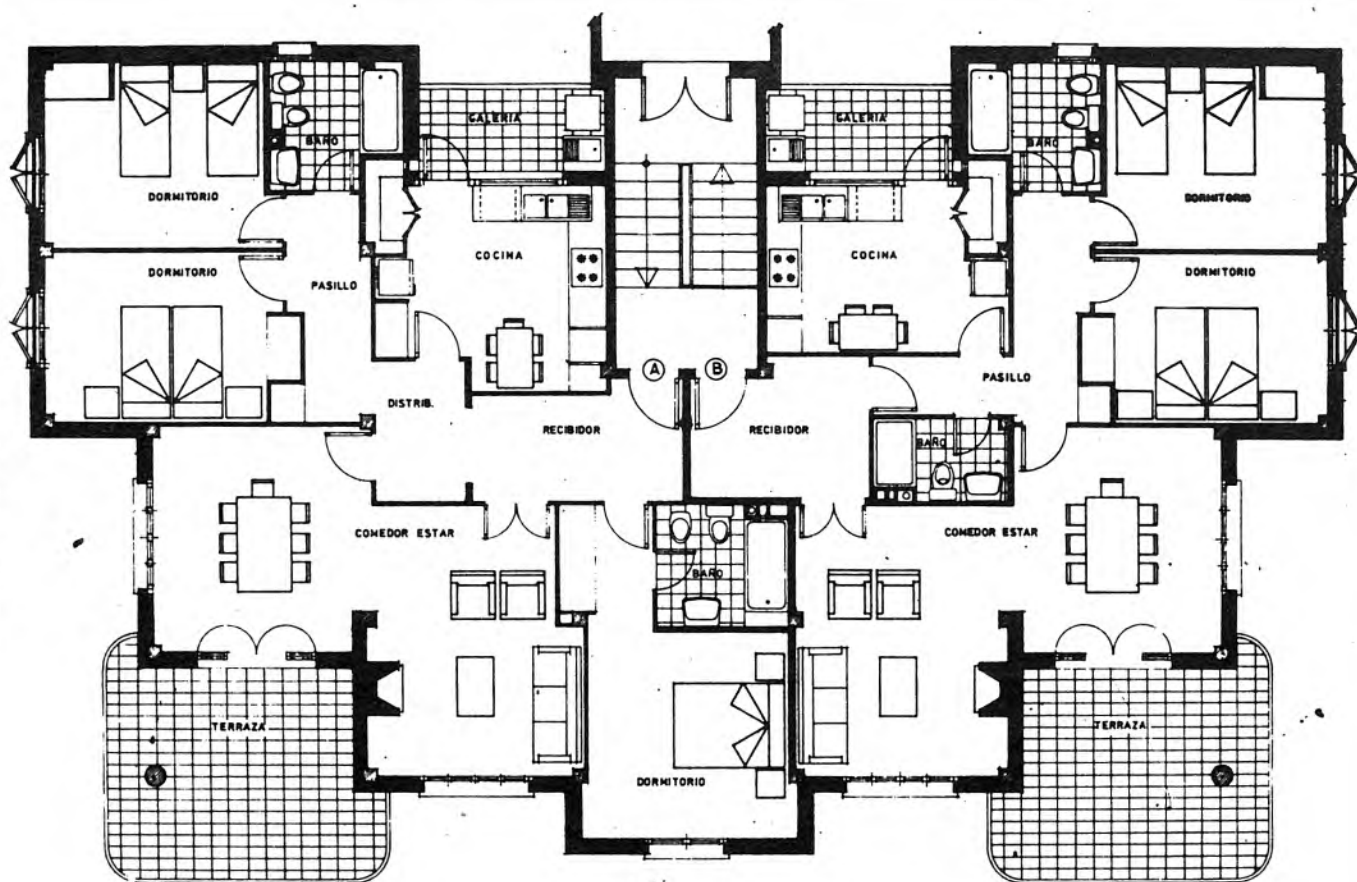
El Alcalde.

COMPLEJO "TODOLI PARK" PORT DE SOLLER

Viviendas de gran calidad rodeadas de pinos, magnífica vista al mar con aparcamiento, piscina y solarium.

Dos viviendas por planta de 2 y 3 dormitorios dobles con armarios, salón-comedor con chimenea y terraza, cocina amueblada con galería y despensa, 2 baños.

Orientación Sur, aislamiento térmico y acústico, pavimentos y revestimientos a elegir. Facilidades de pago hasta 15 años. Vea maqueta y planos en



Juan Enseñat

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
ADMINISTRADOR DE FINCAS

Rectoria, 4 - Telef. 63 03 98

SOLLER

CARTA AL DIRECTOR

EL AGUJERO CONTINUA

Crece el estupor entre los miembros de la Comunidad de Edificio Es Través del Puerto de Sóller, ya que continua la perforación del agujero en la terraza de una de las viviendas bajas, para abrir la segunda puerta de salida de la Discoteca SAINT GERMAIN.

Se está intentando oponer a esta triste situación con todos los medios legales, para que las aguas vuelvan a su cauce y este agujero desaparezca.

Por si faltara algo, para redondear bien el agujero,

parece ser que precisan poner barrenos en la roca que no se pudo romper con el compresor. Si se da autorización para poner barrenos, esperamos que las explosiones no afecten a los cimientos del edificio, dada la proximidad de la fachada principal.

En la terraza de paso de la Comunidad, los escombros siguen amontonados, no se sabe hasta cuando, dando lugar a un triste espectáculo.

La discoteca ya está abierta y en actividad, no sa-

bemos si con legalidad, ya que, no puede funcionar el agujero por carece de escalera de salida. Eso sí, han puesto una puerta que debe tener unas características de sonoridad máximas para alegría y buen dormir de los vecinos de la Comunidad.

En caso de un accidente, que Dios nos ampare a todos.

Un miembro de la Comunidad:

MAGDALENA ALOVER
ESTADES

EL AGUJERO

El Ayuntamiento de Sóller, siguiendo las normas de seguridad, clausuró la discoteca Saint Germain, del Puerto de Sóller, por carecer de la preceptiva salida de emergencia.

Las normas vigentes, y recordadas como consecuencia de la tragedia ocurrida en la calle Alcalá de Madrid, con decenas de muertos, no daban otra opción.

Esta semana, ha sido comentario generalizado, en nuestra ciudad, el "agujero" que los responsables del Saint Germain han fabricado en el subsuelo, comunitario, del edificio lindante con la discoteca, y por tanto en terreno ajeno, amparándose en una presunta licencia municipal.

La pura lógica nos obligará a decir que tal licencia no puede existir, porque nadie puede dar permiso para construir en terreno ajeno, ni siquiera con licencia, sin permiso de los propietarios.

Sabido es que toda obra, para poder ser realizada, precisa de una previa licencia o autorización municipal. Quien quiere realizar una obra ya de una cierta envergadura debe presentar al Ayuntamiento un proyecto, con sus planos correspondientes, realizado por un técnico cualificado. Mucho nos tememos que ningún profesional planea, ni firma, un proyecto, dando el visto bueno, a unas obras que ponen en peligro la seguridad de un edificio.

Por tanto, y si como es presumible, el "agujero" no dispone de la correspondiente autorización, en toda regla, nos preguntamos como es posible que la estén realizando. Y que, siendo así, el Ayuntamiento no haya paralizado las obras.

La razón, teórica, para ello sería que, efectivamente, existe una licencia para la obra. Licencia que se habría dado contra toda lógica, y en perjuicio evidente de terceros.

Si así fuere, tal licencia debería ser revisada por el Ayuntamiento, de inmediato. No es posible que, inhibiéndose, el Ayuntamiento permita proseguir unas obras que pueden afectar, gravemente, a la estructura de un edificio con veintiseis viviendas, y ponga en peligro, temerariamente, la vida de más de cien personas. Esto no sería nada serio.

Nos preguntamos, a la vista de un hecho consumado, quien ha tenido la feliz idea de autorizar la reapertura del Saint Germain el día 3 de Agosto —go funciona clandestinamente sin que el Ayuntamiento se haya enterado?— sin haber cumplido los requisitos por la cual fue clausurada, ya que, por el momento, sigue sin salida, viable, de emergencia.

Quizás, a la entrada, provean al público de unas alas, para salir volando por el "agujero" en caso de incendio.

Una explicación, de la reapertura, pudiera ser que los dueños han echado cuentas y piensen que puede ser mejor negocio pagar, en su caso, una ridícula multa, que tener cerrado. Vidas aparte.

Siguiendo con el tema de la discoteca Saint Germain, las preguntas apuntan, también, hacia quien fue el técnico de Sanidad que autorizó, y sigue permitiendo, la salida de ventilación de los wateres del Saint Germain sobre la terraza de la planta primera del edificio, asimismo —otra vez— en terreno ajeno, a escasos 50 centímetros del suelo.

No solo hay que ver que los "olores" salen, también donde va el perfume. ¿Para cuándo una visita de inspección?

M.C.V.

AGRUPACIO SOCIALISTA

SOLLER P.S.O.E.

Carrer de Sa Mar, 33-2o.
SOLLER

Acusando recibo al correveidile sin firma, con honores de primera página, aparecido en este semanario con fecha 4 de los corrientes, nos da que pensar con verdadera pena por las consecuencias que ciertas posturas de personas con responsabilidad pueden a veces ocasionar, quizás involuntariamente.

Si los sres. marinos militares utilizan instalaciones del servicio del Estado, para actos sociales partidistas y particulares, pueden llevar a confusión a cierta parte de población, que también es España, interpretando que el Destacamento Naval de Sóller es territorio único y exclusivo de ciertas gentes de derechas de toda la vida.

Hay que tener en cuenta que la marina de guerra conserva el usufructo de unos terrenos municipales, cedidos mientras los necesitasen, según escritura pública, y que hace tal vez más de veinte años que están abandonados y sin devolver, terrenos con los que el municipio podría contar con un lugar ideal para el asueto veraniego de la juventud. Que una primera Base Naval, luego Estación Naval y Escuela de Armas Submarinas que con su importante dotación fueron fuente de riqueza para el comercio de Sóller, ahora solo es Destacamento Naval y residencia veraniega de mandos militares jubilados o sin jubilar con una infraestructura de saneamiento nociva al no estar conectada a la red municipal y que poco o nada aporta a crear riqueza en nuestra ciudad.

En base a ello el ciudadano de a pie, puede pensar que tal instalación, al no comprender sea de efectiva aportación a la defensa nacional, no tiene motivo de existir. Acumulado todo ello pueden resultar una o varias opciones políticas que tomen como uno de sus postulados el conseguir la supresión y desaparición de este Destacamento Naval, sin poder evitar que quizás otros colectivos interpreten dicha postura como antagónica con la Marina de Guerra. Sentimos un escalofrío al pensar lo que una actuación inconscientemente irresponsable puede acarrear.

Debemos mentalizarnos que como un insigne y notorio político actual dijo en el Congreso "la derecha no tiene el monopolio del patriotismo". Los de izquierdas cuando juramos fidelidad a la bandera lo hacemos a la misma y damos la misma importancia

a una palabra empenada.

Fruto de este análisis creemos que si los sres. marinos de guerra tienen el gusto de hacer actos sociales, pagados de sus bolsillos, sería bueno que utilizaran cualquier establecimiento comercial que aporte su cuota al erario público o que lo hicieran en sus domicilios tal como cualquier otro colectivo español.

El escrito en cuestión hace referencia al compañero Jaime Colom que firmó lo acordado por una agrupación política y no a motu proprio, ante ello debemos ratificar que todos los miembros de la Agrupación Socialista de Sóller - P.S.O.E. reconocen como propias aquellas manifestaciones.

Nos interesa puntualizar que si nuestra agrupación se sintió menospreciada en la celebración de los actos de la Virgen del Carmen, no fué por haber estado ausentes a una cena o lo que fuera, sino por vernos imposibilitados como colectivo a sentirnos públicamente en convivencia y solidarios con nuestra armada, pero a pesar de todo y a quien pese nos alegramos en cualquier evento de los logros, que son muchos y meritorios, que dignifican su larga historia y recordamos con el máximo respeto a aquellos

españoles, muchos de los cuales aspiraban a conseguir una sociedad con los mismos postulados que nosotros, que supieron aceptar su holocausto por una España, libre, de mocrática y constitucional, si en los tiempos modernos fuera.

José S. Rullán Morro -
Antoni Garau Coll - Ramón
Bisbal Bauza - María
Herrero Gual. (Regidors
Socialistes)

Post Scriptum.- Un ejemplar del presente escrito, copia del primero que originó la controversia y fotocopia del recorte de prensa en cuestión, son dirigidos al Secretario General de la Federación Socialista Balear, al Excmo. Sr. Almirante Jefe del Distrito Naval y al Excmo. Sr. Ministro de la Defensa, dejando al recto proceder de estos Sres. el esclarecimiento, si procediera, de posturas, retirándonos por lo que a nosotros respecta de cualquier polémica.

JOSEPS. RULLAN
MORRO

ANTONI GARAU
COLL

RAMON BISBAL
BAUZA

MARIA HERRERO
GUAL

A LES ALTURES

Es qui estau a les altures
m'os ne feis de tot color
tant si es pobre com senyor
quan paga contribució
es troba amb amargures

I se és mal pagador
o si per pagar no frissa
s'en durà una pallissa
no li valdrà anar a missa
ni tenir bo amb el rector.

I a n'es Consell Insular
tenen molt rares manies
subvencions i economies
s'en van per oncles i ties
i res poreu reclamar

Si a n'es governador anau
ja te massa maldecaps
por de que hi hagi atemptats
domicilis violats, turistes atropellats
no el molesteu si us plau!

I a Madrid un governament
on ara hi ha els socialistes
de se fe perden ses pistes
i ara ja son bel·licistes
i fan negocis d'armament!

El poble està impresionat
de tot lo que està passant
tot pareix que va endevant
perquè seguim adorant...
la deessa Llibertat!

Josep Estades
Juliol 1984

MUEBLES CASTAÑER
MOBILIARIO PARA HOSTELERIA
BAR, RESTAURANTE

Distribuidor exclusivo en Sóller
Teléfono: 63 11 95

ES TEMPS

GENER	FEBRER	MARç	ABRIL	MAIG	JUNY	ANY	TOTAL
13	103	123	8,8	133	47	1984	427,8
0	19	87	1,7	11,5	2,5	1983	121,7
39	70,5	125	32	15,8	0,4	1982	282,7
42	51	21,9	241,8	20,4	10,6	1981	387,7
206	27	41,9	83	57,2	25,4	1980	440,5
83	100	217	23	6,5	0,5	1979	430

Ara que podem donar per acabada sa temporada des ploure, és s'hora de fer-ne un resum i analitzar-ne les dades que disponem.

Com ja és habitual, Don Andreu Lladó ens ha facilitat un informe detallat de les pluges enregistrades. Incloem dins aquest

informe el període de gener a juny, no sols d'enguany, sino també els d'anys anteriors, per així poder comparar.

Les pluges normals d'aquest període són entre 400 i 500 litres per metre, mentres que les anuals oscilen entre un total de 900 i 1.000 litres, pel que fa a Sóller.

Observant els quatre, pareix que enguany se produeix una recuperació important, situant-se dins una situació de normalitat, comparant amb els anys anteriors, 79 i 80, que van ser els darrers anys que va ploure abundant. Aquesta situació ja la mig avençavem a començament d'any quan presentavem la conclusió de les estacions de tardor i hivern i ara la podem confirmar definitivament. De totes maneres seguim patint la manca de vents de tramuntana, que són els que realment ens solucionen els problemes de pluja. Duim, amb el d'ara, tres anys que el mestral guanya a la tramuntana. Esperam que a la propera tardor se normalitzi també el vent i tinguem dues o tres temporades normals.

A manera de conclusió pareix que el clima no ha canviat gaire. Malgrat que certs col·lectius volen fer creure lo contrari. L'observació de les dades d'anys anteriors ens confirma lo que podríem anomenar cicles de temps. A dos, tres anys bons, van succeint altres de més secs, sense que això confirmi res més que un temps que se pot considerar normal. Al manco pel que fa a Mallorca. Una altra de les proves a tenir presents és que la d'enguany serà la collita més important del segle.

Ara només hem d'esperar les habituals tormentes de Sant Bartomeu per tenir un any amb pluges abastament.

Pel que fa a les temperatures, pareix que tendrem un estiu no especialment calent. Fins ara les màximes no són elevades i els vespres s'ha d'estirar la flassada. Encara que no sigui del gust de tothom és segur que la major part de gent agraeix aquestes temperatures moderades.

V.P.

EXITO DE PEP ROIG Y JOAN TORRES

El pasado viernes fue inaugurada la exposición de los dos periodistas de U.I., Pep Roig y Joan Torres. A la inauguración asistió numeroso público que elogió el trabajo de los dos artistas.

La presentación de las obras las llevó a cabo Pep Roig, que excusaría la asistencia al acto de su compañero Fabio, que tenía que llevar a cabo una conferencia. No por eso quedó deslucido el acto ya que los numerosos asistentes pudieron quedar satisfechos con las palabras de Pep, que girarían sobre los dibujos y sobre el periodismo de hoy en día que no es tan fácil como muchas personas se piensan. Por otra parte Joan haría una sencilla explicación sobre sus fotos de como habían sido realizadas y cuales eran sus



favoritas.

El glosador Pere Gil también estuvo presente en el acto haciendo varias preguntas sobre el famoso personaje del "Príncipe Azul" y la "Princesa". También estuvieron presentes por parte del

Ayuntamiento la concejala de Cultura Isabel Alcover, y Pedro Sampol, el concejal del PSOE, Ramón Bisbal, y una delegación de cultura de Palma.

MARIA VAZQUEZ
Fotos: Noguera

G. COLOM EN GALERIAS MORA

La inauguración de la exposición de Guillermo Colom y Casanovas, que tiene lugar estos días en la decana de la galerías mallorquinas, Ca'n Mora de nuestra ciudad, fue un auténtico acontecimiento, pues en ella se dio cita el "todo Sóller" congratulándose de la nueva exhibición acuarelística del geólogo universal e hijo ilustre de Sóller. Su gran sencillez y enorme humanidad, se puso una vez más de manifiesto.

Guillermo Colom departió con todos los asistentes —que no fueron pocos— que de una manera u otra le agradecieron ese poder admirar unas nuevas realizaciones artísticas junto a otras de carácter científico.

Guillermo Colom, estuvo acompañado de su esposa, doña Catalina que en todo momento hizo suya también la acogida que se dispensaba

a las acuarelas realizadas por su marido.

Hablar del éxito obtenido, es algo que cabía esperar. Guillermo Colom, seguirá trabajando con la sinceri-

dad y el entusiasmo que lo ha venido haciendo.

Don Guillem, molts d'anys i que no sigui sa darrera!

TRES SOLLERICS A POLLENSA

(J.A.) Toni de Cúber, Gema Pomar i Martintxo exposaran una col·lecció de tapissos i teixits d'artesanía fets per ells tres a Can Puig. La planta baixa de les Galeries Bennassar serà la seu. S'inaugurarà dia 7 de juliol a les 20 hores i estarà oberta fins dia 26. Ja són prou coneguts a Sóller en Toni de Cúber i na Gema pel seu treball en el taller de Can Puig i per les seves exposicions a Sóller. I ja ho diu en Felip Eugeni a la seva presentació del catàleg de

l'exposició: "Entrar dins les grans sales del cau artesanal d'en Toni, na Gema, en Martí i altres replegats, allà a Can Puig, mirador de la vall de Sóller, és sense cap dubte, posar els peus dins un món de trui i bulla de silencis i meditacions, de renou de talessos, musiquetes, cançons, o gemecs, amb una boira-fum i borra de llana que sura i vola dins l'ambient, olors fortes, herbes dolces, tapissos i catifes... fins i tot misteri".

AJUNTAMENT DE SOLLER

FESTES DE BINIARÀIX

AVIS ALS CONDUCTORS

Amb motiu de les festes de Biniaraix, els pròxims diumenge (dia 12), dimarts (dia 14) i dimecres (dia 15) serà prohibit aparcar a la plaça de Biniaraix.

Diumenge (dia 12) el carrer de la Trinitat es tancarà de 18 a 20 h. a la circulació rodada.

Dimarts (dia 14) els carrers de la Trinitat i de Sant Josep es tancaran a partir de les 6 h. del matí a la circulació rodada.

Sóller, 9 d'agost de 1984

La Policia Municipal

AYUNTAMIENTO DE SOLLER FIESTAS DE BINIARÀIX AVISO A LOS CONDUCTORES

Con motivo de las fiestas de Biniaraix, los próximos domingo (dia 12), martes (dia 14) y miércoles (dia 15) estará prohibido aparcar en la plaza de Biniaraix.

El domingo (dia 12) la calle de la Trinidad se cerrará de 18 a 20 h. a la circulación rodada.

El martes (dia 14) las calles de la Trinidad y de San José se cerrarán a partir de las 6 h. de la mañana a la circulación rodada.

Sóller, 9 de agosto de 1984.

La Policía Municipal.

AUTOCARES SOLLER

NUEVA LINEA REGULAR DE PASAJEROS

DE SOLLER - Pto. SOLLER - LLUCH - CALA SAN VICENTE - Pto. POLLENSA

SALIDAS DIARIAS A LAS 9 HORAS DE SOLLER

Y 9'30 HORAS DE Pto. SOLLER

REGRESO: SALIDA A LAS 17 HORAS DE Pto. POLLENSA

TOT A PUNT PER LA V MOSTRA INTERNACIONAL FOLKLORICA

Després de la coneixença de tots els grups participants a la V Mostra que es farà a la nostra Ciutat desde el dia 19 al dia 26 d'agost, s'ha de remarcar, l'intensa feina que fan tots els organitzadors perquè tot detall i preparació estigui a punt per el dia de la inauguració.

Tira a tira, els grups arribaran la propera setmana, començant per el grup italià, que ja estarà amb tots noltros dia 14, després entre el dissabte i el divendres, aniran compareguint tots els altres convidats a la participació dins la Mostra;

Romania, Alger, Portugal, Orense i Zamora, aniran cap a les dependències de Can Cremat a on estaran allotjats durant la setmana que duri la Mostra.

OBERTURA DE LA MOSTRA

Malgrat, el diumenge sia el dia de la Obertura de la V Mostra Internacional Folklòrica, ja el dissabte, dia 18, se faran dos actes ja inclosos dins la Mostra; el dematí, a les 10h. els grups vendran records i objectes típics del seu país, a la Pla-

ça de la Constitució; després l'horabaixa, el grup anfitrió, Aires Solerics al Centre Parroquial Victòria, farà la ballada de benvinguda als grups participants. Després del diumenge de l'obertura oficial, tota la setmana, es faran els actes programats per aquesta V Mostra, començant els intercanvis, al Centre Parroquial Victòria el dematí i la nostra cultura popular, així mateix del vestuari utilitzat; el vespre, a les 22 hores al Port, a l'explanada de l'Església es farà l'obertura al nucli turístic de la nostra

Vall, intentan d'aquesta manera que tots els solerics, residents i turistes puguin disfrutar d'aquesta manifestació folklòrica i popular.

El dimarts, dimecres i dijous dematí estaran dedicats al intercanvis dels altres grups participants; els de capvespres es faran ballades a la Plaça de la Constitució, Port de Sóller i altres pobles de Mallorca; dijous horabaixa, tots els grups aniran a Ciutat per oferir una ballada als Jardins de la Misericòrdia, oberta a tothom, i ja el vespre es farà la tradicional ballada al Poble Espa-



nyol. El divendres, dia de Sant Bartomeu, a l'Església Parroquial es farà el concert de les cançons típiques de cada país participant, el vespre està prevista una ballada a la Plaça de la Constitució per part dels grups de Portugal i Alger; el dissabte es tornarà a fer el clàssic "mercadillo" el dematí, i a l'horabaixa, el grups ballaran al Port, i pobles de Mallorca; després ja el diumenge tindrà lloc la cloenda de la Mostra a les 17'30 hores de la Plaça de la Constitució.

interessades amb un tipus de col·laboració ho facin a sobre a l'organització, perquè tot s'ha de dir, l'ajuda i les mans i braços mai hi son de demés; ara tot està a punt, tan sols falten els grups per començar a donar ambient a la nostra Vall, que se reflexa a tot Mallorca, i que tira a tira, pot a arribar a esser una de les manifestacions culturals més sentides de l'illa.

COMISSIO DE PREMSA DE LA MOSTRA

CENA ENTRE TRABAJADORES Y DIRECTIVOS DE LA FABRICA DE "CA LES ANIMES"

La pasada semana, tuvo lugar en el restaurante del Mirador de Ses Barques, una cena de compañerismo entre los trabajadores y directivos de la fábrica textil Mayol S.A., más conocida en nuestro valle por "Ca les Animes". El motivo del ágape, fue el inicio de las vacaciones por parte de todo el personal de la fábrica, siendo la primera vez que se realiza a instancias organizativas de ciertos trabajos. El número de asistentes fue de unos cincuenta, reinando un ambiente de cordialidad y compañerismo entre todos ellos, con la particularidad a destacar de que al final, terminó en una fiesta donde el baile, las canciones y la música de un grupo catalán que accidentalmente se encontraba en el restaurante, puso la nota de brillantez a la cena.

INTERCAMVIS OBERTS A TOTHOM

S'ha de remarcar que els intercanvis que es faran cada dia al Centre Parroquial Victòria estan oberts a tothom que hi estigui interessat, tenint en compte que està prevista una conferència de cada grup, parlant dels orígens del seu folklore, cultura popular i cançons, així mateix del seu vestuari, fins i tot es podran aprendre d'una manera simple les dances més característiques del país que representen; d'aquesta manera es prestén que els intercanvis siguin una cosa dinàmica i viva per tots els interessats amb el coneixement de la cultura dels altres països, al mateix temps essent una possibilitat d'investigació que sense cap dubte pot caracteritzar la Mostra Solerica.

MOLTA ACTIVITAT DE PREPARACIO

No hi ha dubte que aquets darrers dies estaran destinats a una intensa activitat per part de tots els organitzadors, demanant així hi tot que totes les persones

LEA EL SOLLER

GRILL PARRILLA

RESTAURANTE

sa teulera

Carretera Puig Major Km 2 SOLLER

PARRILLA GRILL

EL DRET CANONIC I LA MILITANCIA POLITICA DEL CLERGAT

ACEPTAR AQUELLS CARRECS PUBLICS QUE DUEN, DE SI, UNA PARTICIPACIO ACTIVA EN EL EXERCICI DE LA POTESTAT CIVIL".

I el segon paragraf del canó 389 estipula que "els clergues han de valer-se... de les exempcions que per no exercir càrrecs o oficis civils públics, estranys a l'estat clerical, les concedeixen les mateixes lleis, convencions o costums, a no ser que l'Ordinari propi determini altre cosa en casos particulars.

EL CENTENARI DE LA CORONACIO DE LA MARE DE DEU DE LLUC

Si aquesta crònica surt publicada el 4 d'agost, podem afirmar que el proper divendres, 10 del mateix mes i dia de la festa de Sant Llorenç farà cent anys que tenia lloc la coronació pontificia de la imatge de la Mare de Déu de Lluc.

Emplaçada en el cor del terme municipal d'Escorca, la Verge de Lluc és, pels qui professam, a Mallorca, la religió catòlica una senyera de fe espiritual i patriòtica.

La meua senyora àvia Teresa Solivellas Arbona (1.867-1.937) era de Lluc. Bé, no és la primera vegada que ho dic. Doncs, amics meus, ho torn repetir.

I aprofit l'avinentesa per a recordar altres trets que lliguen la meua família amb el santuari de la Reina Espiritual de Mallorca.

En el seu testament atorgat davant el notari Antoni Morell, en data del 28 de març de 1.796 el meu cinquè àvi Bartomeu Estade de Montcaire i Ripoll deixa vint i cinc misses resades al Col·legi de Ntra Senyora de Lluc.

El seu fill i successor Joan Baptista Estade de Montcaire i Serra-Poquet manava idèntica disposició en el testament que, en presència de B. Frontera, not, subscriu el 4 d'abril de 1.828.

Remontant-nos més enfora, en setembre de 1.730, Margarida Ballester, vídua d'Antoni Penya, Senyor de les terres de Montnaber —de qui descendim els Estades de Montcaire a través de la seva filla Catarina Penya i Ballester casada en 1.699 amb el cinquè senyor de Montcaire Bartomeu Estada i Mayol de Bàlitz— fa testament en presència de Joan Morell, notari, i deixa cinquanta misses al Col·legi de Ntra Senyora de Lluc.

Nofre Penya i Ballester, fill de l'anterior i marit de Margarida Estada de Montcaire i Mayol de Bàlitz, farà en 1.720 donació de cent misses a la mateixa intenció.

Vos cont tot això perquè em plau fer-ho, i perquè, per bé o per mal i malgrat alguns que estim més no nomenar-la història dels meus ascendents forma part de la història de la nostra vall solerica.

ERRADA DE TRANSCRIPCIO

Al rectificar la dada del casament del fuster fornaltxenc Jaume Sastre Busquets (1.846-1.936) amb Esperança Arbona Barceló, transcrivírem, malament, el primer cognom d'aquesta darrera. Posant "Sastre" en lloc d'Arbona. Definitivament el nom correcte de l'esposa de Jaume Sastre Busquets és Esperança Arbona Barceló tal com deíem, en el nostre article "La Fusteria de Mestre Salvador. Cinc generacions de fusters".

ELS VUIT VENTS

per Jaurés

Dèiem l'altra dia —i amb raó— que era, de bades, el corregir faltes o errades de tipografia. Ara bé, hi ha errades i errades; encara que totes dues sien de les nomenades d'impremta o tipogràfiques.

M'explicaré: Si escrivim "devant" enlloc de "davant", això serà una errada d'impremta però no canviarà el sentit del que hem volgut expressar. Per contra si, enlloc d'escrivir la paraula "tot", posam "tal" podrà ésser, o no, una errada d'impremta ja que una cosa no significa l'altra i el lector no té cap obligació d'endevinar el que volem dir.

I, això, és el que va ocórrer quan començarem la nota sobre el "Codi de dret canònic i el servei militar." No és en tal temps que l'Església ha recomanat l'amor, reverent i respectuós, a la pàtria. L'ha recomanat en tot —TOT— temps, que no és lo mateix.

Avui parlarem de la participació, o militància política de bisbes i sacerdots —o sia del clergat— vista en els canons del vigent codi de dret canònic.

Al llarg de la història de l'Església catòlica, hem trobat clergues mesclats, directament, en qüestions de política d'estat i ocupant càrrecs al servei de tal o qual govern. I no em referesc, especialment, a aquells arquebisbes o bisbes que, en temps del franquisme i abans de la segona república, ocupaven un escó de dignatari (Conseller, Procurador, Senador) a les Corts de Madrid. Són coses això, a la fi sense gaire transcendència i que només causen indigestió als que, encara, no han patit un anticlericalisme infantil i passat de moda.

Em referesc, més bé, a membres de la clerecia que

han jugat un paper significatiu en la lluita de partits o han ocupat qualche càrrec de responsabilitat en el Govern del seu país. Per exemple Monsenyor Tisso que durant la segona guerra mundial fou, al servei de les potències feixistes d'Alemanya i Italia, cap de l'Estat eslovac, o el jesuïta Enrique Cardenal que, a l'hora d'ara, és ministre en el govern de la dictadura marxista-sandinista de Nicaragua. També podem assenyalar al Cardenal Francisco Jimenez de Cisneros que fou regent de Castella durant la menor edat de Carles Quint; el Cardenal de Richelieu que governà França en temps de la Reina Maria de Medicis o del Rei Lluís XIII, o el Cardenal Fleury, regent de França durant la minoria del rei Lluís XV.

Malgrat aquests i altres casos, que de segur tendran les seves raons, l'Església ha servat, sempre, el principi de no confondre els problemes de la terra amb els problemes del cel. Així, el seu fundador, Jesus de Nazareth, contrarespondrà —segons l'evangelista Sant Mateu (Cap 22 Verset 23)— als fariseus que li demanaven si era lícit pagar tributs a l'Emperador de Roma: "donau a Déu el que és de Déu i al Cesar el que és del Cesar".

Feièl a n'aquestes paraules, el Concili Vaticà II diu, ben clar, que "els preveres en l'estructuració de la comunitat cristiana NO ESTAN AL SERVEI DE CAP IDEOLOGIA HUMANA NI DE CAP PARTIT POLITIC..."

Promulgat, el passat advent, el Codi de Dret Canònic, aquest senyala en el Llibre II Part 1 Titol III, Capítol III, Canó 285 3o: "ELS ESTA PROHIBIT A LS CLERGUES

EXPOSICION DE ALCOVER (y II)

CONTENIDO DE ESTA EXPOSICION

El catálogo editado, con un poético texto de presentación de Jaume Pinya, ya quiere, a través de sus reproducciones, dar una clave sintética del conjunto de la exposición.

En el concepto de Enraizamiento se resume el trabajo que presenta en Altair J.M. Alcover; principia la obra a partir del establecimiento de dos ejes coordenados, las abscisas o el Suelo y las ordenadas o la Altura, que son, a su vez, dos dimensiones de un bloque cúbico intacto de material. La ley física como realidad ineludible, la ley de gravitación, ejerciéndose una fuerza telúrica y plástica de atracción del

suelo, de tendencia a una posición estática, horizontal.

Se trata en Alcover de un cierto panteísmo que viene a enriquecer su discurso estético dentro de la mística del número de su última muestra del Colegio de Arquitectos.

Se trata indudablemente de una cosmogonía personal expresada en gráficos —y esculturas—, de algún modo traducible a cualquier otro lenguaje, sea musical, cromático... con una tendencia a lo universal, la relación UNIDAD-ESPACIO, de la ocupación y relaciones de un espacio por una masa unitaria con un desarrollo bidimensional

en unas grafías y también tridimensional en otras, a partir de un volumen (bloque de material) dibujado en perspectiva, al que se aplica una unidad convexa.

Respecto de la última muestra, coincidiendo con la concepción telúrica, un redescubrimiento de lo artesanal en la ejecución, de la importancia y erótica del material, J.Ma. Alcover me explica que hay bronce, acero inoxidable (material muy estimado por el escultor), mármoles blancos y negros, que supongo podremos ver próximamente, siendo esta exposición de Altair un prologo gráfico-didáctico de la muestra de esculturas.

Habla José Ma. de la actitud en el artista, de que es tiempo "de encerrarse en el estudio y tirar la llave", coincidiendo con un sentimiento que se está dando en muchos artistas (véase el ideario del pintor Niebla, Revista "Guadalimar", mes corriente) y que puede convertirse en un paradigma de calidad, frente al colonialismo cultural americano, a la banalidad creciente en el mundillo artístico y al fenómeno del Arte-Moda.

Emplea José Ma. Alcover un sistema precientífico, a la manera de un Leonardo,

interesándose por los procesos más que por los resultados plásticos en sí, y éstos eran únicamente un soporte material de su discurso teórico, de carácter universal.

J. Ma. Alcover habla de la necesidad de reflexionar sobre actos, para presentar procesos generales, citando tanto a Newton como a Miguel Ángel, muy interesado, además, el escultor en precisar premiadamente de libertad de lectura, de interpretación por el espectador, que, tal como afirma Hauser, la obra de arte se completa a través de la participación y lectura activa, y entonces, se cierra el ciclo artístico, una visión sociológica de la obra de arte.

Presentada la exposición de gráficos en agrupaciones de tres o cuatro, de manera secuencial, en tríptico o político, con una unidad formal a manera de núcleo, de carácter curvo, convexo, desarrollando la idea de la conversión de la línea recta vertical (ordenada), en curva.

El material gráfico, su ejecución, presenta un desarrollo impecable desde el punto de vista técnico, manera ya habitual en la obra de J. Ma. Alcover, místico del volumen.

M. BAUZA

GARCIA CUEVAS NUEVAMENTE EN SOLLER

El pasado día tres fue inaugurada una nueva exposición del tan querido y popular pintor García Cuevas. La muestra se encuentra en las Salas de Exposición de la Obra Cultural de la Caixa de Pensiones de esta Ciudad, y se puede contemplar hasta el día 15 de Agosto, de 11 a 13 h. y de 17 a 21 h.

García Cuevas, nos presenta un total de 22 obras todas ellas de paisajes conocidos de Sóller y su comarca.

Las obras del genial Pintor, como dijera una vez el crítico de arte Rafael Jaume, hoy desaparecido, refrescan el alma y es una gran verdad ya que el azul de sus

aguas, así como su transparencia, parecen que te invitan a tomar un baño en esas costas que parecen escapadas del mismo mar.

Tampoco hay que olvidarse de sus flores y sus bodegones de una belleza suave y delicada. Podemos decir que García Cuevas está consagrado, para el Arte. Es un hombre modesto y sencillo. Además de contemplar su trabajo se goza en pasar unos minutos con su agradable charla, referente a su trabajo que el califica de sencillo, sin darle una gran importancia. Una buena exposición.

MARIA VAZQUEZ



FOTO - ESTUDIO

deya

TODO PARA LA FOTOGRAFÍA

JA ESTAN EN VENDA

DES GLOSES


D'EN PERE-GRIP

KIOSKO GODO

IMPREMTA MARQUES

LLIBRERIA "CALABRUIX"

150 Pts.



PLANTA SOTANO

Siempre ofertas: Duralex, pirex, arcopal, plástico, hules, aironfix, aluminio, coladores, moldes, sartenes y ollas teflón macetas y cazuelas barro, artículos limpieza.

Bote colón 5 kg. 647 ptas.
Bote colón 8 kg. 1095 ptas.

RECUERDE:

Vajillas completas, desde 3.000 ptas al mes.
Cuberterías completas desde 3.000 ptas al mes.

Cristalerías completas desde 3.000 ptas. al mes.

Lámparas para comedor 5.000 ptas.
Lámparas dormitorio 900 ptas.

Descuentos en todos los artículos de cobre y latón.

ALMACENES COMPANY

BORNE y Gmo. ESTADES N° 3
(FRENTE BANCA MARCH)

VIAJES BARCELO S.L.
GRUPO A - TITULO 80
SU AGENCIA DE VIAJES
Y EL MEJOR SERVICIO
A SU DISPOSICION.
PIDANOS INFORMACION

PRECIOS OLIMPICOS BATIMOS LAS MEJORES MARCAS DE VIDEOS

SANYO, SABA, SONY, MITSUBISHI, 5 cintas gratis (solo mes de Agosto): Desde 4.057 ptas. al mes. 2 años garantía.

OFERTAS ESPECIALES

Televisores color	Desde 45.990 ptas.
Mesas T.V. y video	5.000 ptas.
Mesas cocina	3.750 ptas.
Muebles cadena HI-FI	6.700 ptas.
Armario baño	7.000 ptas.
Cortinas baño tergal	1.200 ptas.
Alfombras baño	250 ptas.
Taburete baño	875 ptas.
Depiladora automática	2.290 ptas.
Ventiladores (2 años garantía)	3.600 ptas.
Lavador Bru	37.500 ptas.
Lavavajillas	39.000 ptas.
Horno turbotérmico	27.700 ptas.
Mini ordenador VIL 20	34.000 ptas.
Mini ordenador Spectrum 48 K	49.000 ptas.
Máquina escribir	16.000 ptas.
Cocina 3 fuegos Horno-Grill	16.900 ptas.
Reproductor Stereo	3.900 ptas.
Radio Casette	9.090 ptas.
Calcuadoras	1.100 ptas.
Plancha vapor	3.347 ptas.
Varilla batidora (2 años garantía)	2.095 ptas.
Balanza cocina 1 kg.	725 ptas.

Sección especial Video Club

400 títulos a su disposición en Beta y VHS.
Los mejores títulos originales y legales.
Próxima ampliación. Máxima calidad.
Pida información.

PUNT
DE
VISTA

per Toni Oliver



ENDAVANT, VALENTS !

Amb el Sóller-Atlètic Balears, demà vespres, a les 9 i mitja, el Camp den Maiol alça el seu teló que promet ésser una temporada apassionant. En efecte, el Trofeu Vall de Sóller s'inaugura demà amb aquest partit, que en principi promet ésser emocionant i de incert pronòstic. Com a teloner, una altra experiència curiosa, un partit femení, a partir de les 7 i mitja, entre els equips federats de l'Atlètic Balears i el Gènova. Una "première" futbolera que reuneix tots els alicients.

GOST, AMB L'EQUIP PERFILAT

Encara que no ho digué de forma clara, si que després de presenciar una sèrie de partidets d'entrenament i parlar un ratet amb ell, hem tret la conclusió que el possible equip inicial podria ésser el que més endavant direm.

Referent al trofeu, mos deia En Gost:

—Els allots entrenen amb gran il·lusió, i s'està complint perfectament lo traçat amb aquest aspecte. Devant l'Atlètic Balears jo no sé si guanyarem, empatarem o perdrem. Lo que és cert és que si el tercer-divisionari mos vol tombar, ho tindrà molt mal de fer. Sortirem sense cap complex i a totes.

Referent al calendari recentment aparegut,

aquesta es la opinió de l'entremador solleric:

—Es cert que per començar tenim un partit a Can Maiol que el podem i l'hem de guanyar. Ara bé, jo tenc ben clara una teoria, i esq que ningú dels favorits, però dins aquest mateix capítol n'hi ha un bon grapat, i haurem de mossegar, i fort, a tots i cadascun dels partits a disputar.

Referent a la probable alineació inicial devant l'At. Balears, demà, noltros apuntam aquesta: Zubieta - Pons, Nadal, Bibiloni, Colom o Mari - aquí a la mijja és allà on hi ha més dubtes: segur En Céspedes, hi ha dos llocs per a cinc homes de molt similars característiques. Ens referim a Alfons, Got, Toni Pons, Paulí i Adrover. En punta, pareix clar que sortiran en principi Toledo, Marcelo i Correa o Marin. Després d'aquest assaig inicial En Gost tindrà dues possibilitats més per perfilar l'onze titular: devant el Murense, diumenge 19, i quatre el Mallorca, el dia de Sant Bartomeu.

ATLETIC BALEARS, POTENT I AMB ASPIRACIONS

Després del bon paper que l'equip que dirigeix Martín Vences va fer l'any passat dins Tercera, hi ha hagut enguany una sèrie de retocs amb l'intenció ferma

de millorar si és possible el setè lloc obtingut l'any passat. En el capítol de baixes, hi ha el proter Reus, els defenses Tugores, De la Cruz, Manolito i Hidalgo, i el devanter Timoner. Han causat alta un jugador experimentat en superiors categories, Fede (Badajoz). Altres fitxatges han estat el goleador Badia (Cala Millor), Rosselló (Alaró), Cerdá i Javier (Cide) i Víctor (Ramón Llull), i Carrasco (La Salle). Tots ells tendrem ocasió de veurer-los i jutjarlos en el partit que disputa-rna enfront al Sóller demà, i al murense dimecres.

Per el dimecres dia 15 hi haurà el segon partit, Murense-Atlètic Balears. Si parlàvem de que els de Ciutat havien fet una molt bona campanya l'any passat, altra tant, i més, podem dir del Murense, que aquest si que va ésser l'autèntica revelació, juntament amb el Badia de Cala Millor, tercer i quart, respectivament.

Cal dir que el Murense s'ha reforçat molt bé; basta pegar una repassada al capítol de fitxatges, i podem veure al porter Sastre (Pollença), i als delanters Mateo (Calvià), Martín (Porreres) i Torrens (Binissalem). Recordem que diumenge que vé hi haurà el partit final entre el Murense i el Sóller. Sort, que guanyi el millor, i que el millor sigui el Sóller.



SUPER-CESPEDES

La nova situació de Valentín Céspedes, a la línia de mitjos, pot donar molta força a l'atac solleric. Aquest bergant es un súper.

EL CAN PICAFORT OBRIRÀ LA LLIGA A CAN MAIOL

Serà el dos de setembre. I L'Arenal la tancarà, al camp de l'Avinguda d'Astúries, el 28 d'Abril. Tan solos hi haurà dos diumenges de descans: per Cap d'Any (30 de Desembre) i per Pasqua (7 d'Abril). Hi haurà jornada el Primer de Novembre (dimecres i Festa de Tots els Sants). Un calendari molt estret, que no donarà lloc a l'endormissament.

El Can Picafort, del que parlàvem que en teoria ha de ésser dels fluixos, es pre-

senta a Can Maiol per obrir la Lliga del primer diumenge de Setembre. Una bona oportunitat per que el Sóller comenci amb un triomf. Més difícil ho tendran els pupils den Gost vuit dies després, quan hagin de visitar el sempre difícil camp del Montuiri. El 16 de Setembre vé el Campos a Sóller, i el 23, desplaçament a Sant Llorenç, per tancar el Setembre, dia 30, el Cultural a Sóller.

Ja és hora de treure càlculs, de fer pronòstics i, en definitiva, per començar a jugar de valent.

C. F. SOLLER

2º GRAN TORNEO "VALL DE SOLLER" TROFEO "BROT DE TARONGER"

CON LA COLABORACION EXTRAORDINARIA DEL MCO. AYUNTAMIENTO SOLLER

12 AGOSTO A LAS 21'30 HORAS - 1er ENCUESTRO

C. F. SOLLER - ATCO. BALEARES

(A LAS 19'30 HORAS TELONERO FEMENINO GENOVA - ATCO. BALEARES)

15 AGOSTO A LAS 2 1'30 HORAS 2º ENCUESTRO

ATCO. BALEARES - C. F. MURENSE

19 AGOSTO A LAS 2 1'30 HORAS - GRAN FINAL

C. D. MURENSE - C. F. SOLLER

AL FINAL ENTREGA DE TROFEOS

LA CAMPANYA DE SOCIS, A TOTA MARXA

Cuant es fan les coses bé, en seny, treballant en realisme lo propi, quant a s'enfront de tota entitat hi ha una persona que gaudeix de la confiança de la masa, quant el màxim mandatari està enrevoltat a la seva junta de gent fanera i dedicada en cos i ànima a la seva tasca, a ningú pot sorprendre la total resposta del aficionat. Així es. Sortosament, la gent ha comprés que l'única manera de dur endavant la gran nau futbolística de la Vall i el seu Club a altes cotes, es aixó, ajudar i fer costat, posant cadascú el que pot al nivell de les seves possibilitats personals. No fa falta dir que el nostre President es troba plenament satisfet al comprovar que els seus esforços duen camí de ésser reconeguts, i l'aficionat per la seva part també

està enterament il·lusionat davant un començ de lliga que ja comença a viure i que està com aquell que diu a tir de pedra. En definitiva, estam en el bon camí. Els éxits, prest o tard, creim més prest que tard, arribaran per si sols.

Mos informen que pel partit femení de dema, teloner del super-interessant Sóller-A. Balears, hi haurà un artístic Trofeu a les guanyadores, donat per la veterana i prestigiosa Imprenta Marqués. Els rivals, recordem, que botaran al rectangle a partir de les set i mitja, són dos dels gallets de la darrera lliga Balear federada: At. Balears i Genova. Nines: Tranquil·litat i fora nixis.

Des de fa bastantes setmanes sa Secció d'Atletisme des "Círculo Sollerense" està treballant arduament en sa posta en marxa de sa cinquena edició d'aquesta prova que portant es nom de sa nostra Ciutat està agafant de cada dia més renom, sa "CURSA POPULAR CIUTAT DE SOLLER".

Sa data de celebració està prevista per dia vint-i-sis d'agost amb sortida a les nou i vint, corrent es seu patrocinat a càrrec des Consell Insular, Sa Nostra, Conselleri d'Educació i Cultura i Ajuntament de Sóller.

Es benjamins i alevins faran un recorregut de mil cent metres amb sortida de sa Plaça cap en es Carrer de Bauçà, Carrer de sa Mar, Plaça d'América, Gran Via, Rectoria, Bauçà, i final de nou a sa plaça de Sa Constitució. Sa sortida serà donada a les 9'25 hores.

Per ses restants categories sa prova es disputarà damunt es recorregut tradicional de 8'9 qms. entre Sóller-Port de Sóller i Sóller, amb sortida a les nou i vint.

Si algun benjamí o aleví vol fer es recorregut de 8'9 qms. el podrà fer, sempre baix de sa seva responsabilitat, essent inclòs només a sa classificació general. Aquesta circumstància s'haurà de fer constar en es moment de formular s'inscripció.

Dins es capítol de premis hi haurà trofeu pes tres primers benjamins i alevins masculins i femenins, medalla pes cinquanta primers classificats i banderí per tots es participants finalistes.

Dins ses restants categories hi haurà trofeu pes cinc primers classificats de sa general, masculins i femenins. Medalles pes tres primers de cada categoria masculina i femenina. Medalla pes cent cinquanta primers de sa general i diploma i banderí per tots es finalistes.

Atletisme

CINQUENA CURSA POPULAR CIUTAT DE SOLLER

Cap atleta podrà repetir trofeu, tenint prioritat es premi de sa classificació general.

Ses inscripcions es podran fer fins dia vint-i-quatre d'agost, en es "Círculo Sollerense", Plaça de Sa Constitució de Sóller. Esports Maratón, Carrer Antillón, 6 de Palma. Sabates Gora, Carrer de Sa Lluna, 36 de Sóller, o a qualsevol oficina de "Sa Nostra".

Pes no residents a Sóller s'acceptaran inscripcions fins deu minuts abans de sa sortida.

Sa recollida de dorsals es podrà fer en es "Círculo Sollerense" es dia abans de sa cursa, fins a les nou des vespre, es no residents a Sóller podran recollir-los fins deu minuts abans de sa sortida.

Es participants seran distribuïts en ses següents categories:

BENJAMINS MASCULINS: Nascuts l'any 1975 i posteriors.

BENJAMINS FEMENINS: Nascuts l'any 1976 i posteriors.

ALEVINS MASCULINS: Nascuts l'any 1973 i 1974.

ALEVINS FEMENINS: Nascuts l'any 1974 i 1975.

INFANTILS MASCULINS: Nascuts l'any 1971 i 1972.

INFANTILS FEMENINS: Nascuts l'any 1972 i 1973.

CADETS MASCULINS: Nascuts l'any 1969 i 1970.

CADETS FEMENINS: Nascuts l'any 1970 i 1971.

JUVENILS MASCULINS: Nascuts l'any 1967 i 1968.

JUVENILS FEMENINS: Nascuts l'any 1968 i 1969.

Tercera Regional

SPORTING SOLLER
PRESENTACIO PER A LA TEMPORADA 84-85

Dijous passat va tenir lloc al Camp Municipal d'en Maiol una mini-presentació amb vistes a la propera temporada lliguera que ha s'acosta. I dic mini-presentació perquè estavem, com aquell qui diu, entre família. Han hagut molts de canvis, començant per l'entrenador i acabant per la directiva. La propera setmana darem una relació exacte de tot aquest "canvi". A la presentació assistiren el president del primer equip, així com alguns dels seus directius, així com també el nou preparador sportinguita, secundat per quasi tots els jugadors, a més de la junta directiva i altres cares conegudes, encara que no moltes.

Això sí... havia coques i begudes pes qui en volgués.

Malgrat tot, el major problema que té l'Sporting, és, sense entrar amb al tres coses, el mateix de l'any passat. Una quantitat prou important de jugadors fan feina a l'hosteleria o fan el servei militar, per el que és impossible aconseguir una línia més o manco estable amb tots els allots, perquè, o tenen guardia o tene que servir un dinar.

De totes maneres les il·lusions hi són i esperem que les ganes de fer feina també. De moment tot queda en l'aire.

JOAN MAIOL

VETERANS A MASCULINS: Nascuts l'any 1946 i anteriors.

VETERANS B MASCULINS: Nascuts l'any 1936 i anteriors.

VETERANS FEMENINS: Nascuts l'any 1952 i anteriors.

VETERANS LOCALS MASCULINS: Nascuts l'any 1952 i anteriors.

VETERANS LOCALS FEMENINS: Nascuts l'any 1952 i anteriors.

JOAN

Petanca

Per: A. RULLAN

TIMONER-CARLOS.
VENCEDORES EN
LA UNIONMAÑANA TORNEO DE
DUPLETAS "FIESTAS
DE BINIARAIX"

Como ya viene siendo habitual, este gran aficionado a la petanca, Vicens Dassí, organiza un torneo de petanca, modalidad dupletas, coincidiendo con las fiestas de Biniaraix.

El torneo comenzará a las nueve de la mañana, habrá originales trofeos para las seis primeras dupletas clasificadas así como para los dos finalistas de la repesca. Como novedad importante y muy a tener en cuenta serán los sobres "sorpresa" para las dupletas que hayan conseguido premio, y una asignación en metálico, para la dupleta campeona. Dada la magnitud de los trofeos y la rivalidad existente las tripletas ya inscritas se espera un record de participación.

DUPLETAS PAU
SELLES (C.P. SOLLER)

Y vamos de torneos, comenzó el pasado lunes. Con una inscripción inicial de 39 dupletas, el torneo patrocinado por Pau Selles y organizado por el C.P. Sóller. Artísticos y valiosos trofeos están en juego, gran animación en las pistas y siguiendo con interés las partidas que se disputan numerosos asistentes.

VETERANOS SOLLER

Hoy se inicia el II Torneo Ciudad de Sóller para Veteranos en el Campo Municipal de Sóller, los equipos de Veteranos que intervendrán serán los siguientes: Santa María, Bunyola, San Jordi y Sóller.

Haremos un pequeño

análisis de cada uno de estos equipos de Veteranos: El SANTA MARIA tiene un buen conjunto aunque no tiene continuidad en los partidos, no vienen jugando asiduamente como lo hacen los demás equipos de Veteranos, sus mejores jugadores son Bujosa, Ferrer y Martínez.

El BUNYOLA tiene un equipo totalmente acoplado, ha venido jugando habitualmente todas las semanas, tomó parte la temporada pasada en el campeonato de Adheridos quedando en un lugar muy honroso, sus mejores hombres son su portero Morro, Bestard, Muntaner y Tito Bujosa.

Del SAN JORDI podemos decir que es el máximo aspirante al Torneo, son los Veteranos más jóvenes, tiene un buen conjunto y sus mejores hombres son Grau y Amengual.

Los VETERANOS SOLLER son los más conocidos por toda la afición, buenos deportistas y amantes del fútbol, vienen entrenando últimamente en el recinto deportivo Bellas Pistas y están en un buen momento de juego y prueba de ello estas dos últimas victorias en campo ajeno a costa del Bunyola y Torsa, todo el conjunto es digno de destacar por su entrega y su afición, se espera lo mejor de ellos.

Los árbitros que dirigirán los encuentros serán los conocidos Ripoll, G. Mingorance y Garcia, que ya lo hicieron el pasado año con mucho acierto.

Debemos mencionar la buena colaboración en este Torneo de las entidades RELOJERIA SOLLERENSE, TALLER FRANCISCO VIVAS, FRUTAS RAMIS, GESTORIA GIL, DEPORTES MARTIN, MOBLECUI-NA y en especial al MAGNÍFICO AYUNTAMIENTO DE SOLLER.

JUAN ANTONIO

Un sol
fi:
Mallorca.



CONSELL
INSULAR
DE MALLORCA

ca'n oliver

CARRER LLUNA, 25

RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

ATLETISME

TERCER TROFEU FESTES DELS ESTIRADORS

Amb una participació total de seixanta-sis atletes, es passat diumenge dia vint-i-nou de juliol es va disputar a sa nostra Ciutat sa tercera edició des Trofeu Atlètic "Festes del Estiradors", baix de s'organització de sa Secció d'Atletisme des "Círculo Sollerense" i es patrocini de sa Comissió de Festes del Estiradors.

Dins sa categoria de benjamins masculins clara victòria d'en Josep Garcia Manchon damunt es germans Calatayud. Dins sa categoria femenina n'Antònia-Maria Exposito fou s'única participant. Sa classificació masculina fou sa següent:

- 1.- Josep Garcia Manchon.
- 2.- Josep Calatayud Vives.
- 3.- Sebastià Calatayud.
- 4.- Miquel F. Ureba.
- 5.- Joan A. Zapata.
- 6.- Benjamí Boudot.
- 7.- Eugeni Quirós.
- 8.- Oscar Martínez.
- 9.- Joan-Paul Exposito.

Dins ets alevins femenins lluita de na Joana Socias i na Maribel Quirós pes primer lloc, imposant-se sa primera, essent aquesta sa classificació:

- 1.- Joana Socias Pardo.
 - 2.- Maribel Quirós.
 - 3.- Isabel Vives March.
 - 4.- Carolina Calatayud.
- Nou participants dins sa categoria d'alevins amb rotunda victòria pen Pep Exposito, essent aquests es finalistes amb premi:

- 1.- Josep-M. Exposito.
 - 2.- Jaume Serra.
 - 3.- Antoni Bujosa.
 - 4.- Josep-Ma. Coca Oliver.
 - 5.- Miquel-A. Femenias.
- En Genís Alfaro fou es guanyador de sa cursa d'infantils masculins emprant un temps de 6' 33" per donar dues voltes en es circuit petit i una en es gros. Des dotze finalistes aquests cinc primers foren es que varen obtenir premi:

- 1.- Genís Alfaro Rojo.
- 2.- Francesc Raja Torres.

3.- Albert Ripoll.
4.- Josep Ureba Ferrer.
5.- Josep-L. Paris Rojo.
Dins sa categoria femenina, amb es mateix recorregut que ets infantils masculins, triomf de na Carme Raja amb un temps de 7' 36", essent aquesta sa classificació:

- 1.- Carme Raja Torres.
- 2.- Candelaria Socias Pardo.
- 3.- Caterina Rullàn Gollart.
- 4.- Isabel Calatayud.
- 5.- Anna Martínez Andrés.

Juvenils, Seniors i Veterans varen competir conjuntament donant cinc voltes en es circuit gros. De sortida es senior Pere-J. Coll va agafar es cap de sa cursa imprimint un fort ritme fins a quasi mitja volta a on varen prendre es comandament de sa prova en Francesc Arbona, en Jaume-Lluís Bernat i en Bartomeu Torrens (posteriorment es guanyador absolut de sa prova). A sa segona volta amb una forta estirada en Bartomeu aconseguí partir en solitari prenent uns quinze metres d'avantatge damunt en Francesc Arbona i en Pere Coll, segon i tercer classificats, respectivament, de sa general.

Dins sa categoria juvenils masculina es triomf fou pes guanyador de sa general, amb un temps de 11' 28". Es classificaren sis homes, essent aquests es que varen obtenir premi:

- 1.- Bartomeu Torrens.
- 2.- Tomás Paris.
- 3.- Jaume Lluís Bernat.
- 4.- Francesc López Martorell.
- 5.- Genís Rodríguez.

Dins sa categoria juvenil femenina triomf de na Sebastiana Abat amb un temps de 16' 42", seguida per na Caterina Morell.

Dins seniors femenins triomf de na Paula Dols seguida de na Francesca Martí.

A sa categoria de seniors masculins triomf den Francesc Arbona Mas, segon classificat a sa general. Varen finalitzar un total de dotze atletes, essent aquests es que varen obtenir premi:

- 1.- Francesc Arbona Mas.
- 2.- Pere-J. Coll.
- 3.- Francesc Fiol.
- 4.- Joan Far López.
- 5.- Manuel Martínez.
- 6.- Joan Oliver Ramon.
- 7.- Bonaventura Hernández.

I darrerament dins sa categoria de veterans triomf d'en Josep Ureba, seguit pen Nicolau Garcia, n'Ignasi Martí -que de nou va tornar en es món competitiu després d'haver superat sa lesió de ses darreres curses de Pollença. Benvingut Ignasi! i en Francesc Ferragut tancant sa classificació.

Es va tancar sa matinal amb s'entrega d'un premi especial a sa constància a s'infantil Josep-L. Paris Rojo. A destacar que tots es finalistes varen ésser obsequiats amb un diploma commemoratiu de sa prova.

PRIMER TROFEU ILLES BALEARS

Patrocinat per sa Comunitat Autònoma de ses Balears es passat dissabte dia vint-i-vuit de juliol es va disputar a ses pistes des Poliesportiu Prínceps d'Espanya de Ciutat, una reunió d'atletisme, a sa que a proposta de s'equip tècnic de sa Federació Balear d'Atletisme hi varen participar, degudament convidats ets atletes més distinguits de ses Balears entre es que es trobaven es sollerics BARTOMEU TORRENS, FRANCESC ARBONA, MARIA



Bartomeu Torrens guanyador absolut de sa cursa "Festes del Estiradors", i primer juvenil classificat a Pollença.

Dins sa categoria d'alevins masculins fou aquí a on sa participació sollerica fou més nombrosa, essent aquesta sa classificació des nostres representants:

- 14.- Víctor Calvo Tries.
- 15.- Josep-M. Exposito Méndez.
- 16.- Jaume Serra Hernández.
- 23.- Eduard Casajuana Godoy.

25.- Josep-L. Paris Rojo.
39.- Rafel Oliver Cortés.
A sa categoria d'alevins femenins na Caterina Rullàn Gollart es classificaria en es lloc tercer. Na Candelaria Cife en es sisè. I na Maria-Isabel Calatayud en es setè.

Dins infantils masculins victòria des solleric GENIS ALFARO, classificant-se na Carme Raja sa segona, dins sa mateixa categoria femenina, i na Candelaria Socias sa cinquena.

Dins sa prova de juvenils masculins nova victòria pes solleric BARTOMEU TORRENS seguit en segon lloc pes també solleric Jaume Lluís Bernat. En Francesc López Martorell es classificaria en es lloc dissetè.

Dins sa cursa de seniors disputada damunt nou quilòmetres i mig es de destacar es tercer lloc den Pere-Joan Coll, que com sempre es manté dins ses primeres posicions. Sa classificació des sollerics dins aquesta prova fou sa següent:

- 3.- Pere-J. Coll Adrover amb 31' 30"
- 9.- Joan Reynés Trias amb 35' 02"
- 11.- Joan Far López, amb 36' 12"
- 22.- Joan Oliver Ramon, amb 39' 29"

A sa prova femenina disputada damunt sa mateixa distància, amb un total de sis participants, aquesta fou sa classificació de ses dues solleriques:

- 4.- Paula Dols Canals amb 50' 03"
- 5.- Francesca Martí Reynés amb 51' 57"

JOAN

ATLETISME

DIMECRES, "TERCERA CURSA POPULAR FESTES DE BINIARAIX"

Baix de s'organització de sa Comissió de Festes de sa barriada sollerica de Biniaraix es vinent dimecres, dia quinze, amb sortida i arribada a sa Plaça d'aquesta pintoresca i tranquil·la barriada.

Ses inscripcions es podran fer a sa mateixa Plaça de Biniaraix, fins mitja hora abans de començar sa prova.

Es benjamins i alevins donaran dues voltes a un circuit urbà amb un recorregut aproximat de vuit-cents metres.

Ets infantils donaran

quatre voltes en es mateix circuit, amb un recorregut aproximat de mil sis-cents metres.

Per ses restants categories (Juevnils, Seniors i Veterans) es recorregut previst amb sortida de Biniaraix és es següent: Biniaraix - Creu de s'Alqueria des Comte - Carretera de Fornalutx fins es Pla del Bisbe i pujada cap a Biniaraix per Ca's Patro Lau, finalitzant sa prova a sa plaça, lloc de sortida.

JOAN



Genís Alfaro Rojo primer classificat infantil a Pollença

REPARACION ELECTRODOMESTICOS

Electro Casa
LAVADORAS • TERMOS
FRIGORIFICOS •
COCINAS • ESTUFAS
CARRETERA PALMA, 89 - SOLLER
TEL. 63 20 15

BOBINADOS BISBAL

Reparación y bobinado de:
motores eléctricos,
Radio, TV-Electrodomésticos
Maquinaria Industrial

Carrer de sa Mar, 73 - Telf. 63 12 71



**CLUB CICLISTA
«DEFENSORA SOLLERENSE»**

Real, 13
Telèfon 63 15 56
SÓLLER (Mallorca)

XVIIIa. RUTA TURISTICA CIUTAT DE SOLLER
Per Aficionats i Juvenils

Organitza: CLUB CICLISTA "DEFENSORA SOLLERENSE".

Patrocina: AJUNTAMENT DE SOLLER. ASSOCIACIO HOTELERA.

Premi Muntanya: "ATALAYA-CLUB".
Jerseis Líders: HOTEL EDEN.

Patrocinen Premis:
HOTEL EDEN.
HOTEL MARBELL.
HOTEL ESPLENDIDO.
BAR DON JUAN.
MATALASSERIA CA'N OLIVER.
MONSERRATE BELTRAN.
JOIERIA ESTELA.
JOIERIA VALL D'OR.
JOIERIA SOLLERENSE.
ASSEGURANCES LLORET.
AUTOS LLASER.
JORDI SOCIES.
JOAN CALERO "BANCALERO".
FERRETERIA BERNAT.
AGRUPACIO MUNICIPAL SOCIALISTA.
CAIXA DE PENSIONS "LA CAIXA".
CAIXA D'ESTALVIS "SA NOSTRA".

Col.laboradors Especials:
CAIXA DE PENSIONS "LA CAIXA".
CREU ROJA.
POLICIA MUNICIPAL.
GUARDIA CIVIL.
TRANSPORTS SASTRE.
RESTAURANT ES CANYIS.

Llista de col.laboradors d'aquesta setmana:
- MASTIL
- TENDA TOLO
- TENDA KETTY
- BAR MIQUEL
- ESTANC DES PORT
- NICOLAS DIEZ
- STYL BOUTIQUE
- ART DE TOLEDO
- TENDA MARILLA
- TENDA M. MAYOL
- SHANDAL BOUTIQUE
- TENDA SIURELL
- TALLER F. VIVAS
- RESTAURANT CA'N JAUME
- TENDA JOAN ORVAY
- POSADA DEL MAR
- JOANA MORANTA
- MARGARIDA BERNAT

**MIRET MES QUALITAT A MILLOR PREU
DERBI CAMPIONA DEL MON**

*L'esport és un signe
de la vitalitat d'un poble.
Per això "la Caixa" hi és sempre present.*



"la Caixa"
CAIXA DE PENSIONS

CICLISME

XVIIIa. RUTA TURISTICA CIUTAT DE SOLLER

Regna intensa activitat en torn a la preparació d'aquesta divuitena edició de la RUTA TURISTICA CIUTAT DE SOLLER que es disputarà es vinent diumenge dia dinou d'agost.

A més de ses CENT-MIL pessetes en premis en metàl·lic, cinc trofeus i dos jerseis de líders en disputa, es Restaurant Es Canyis ha incrementat la llista de premis amb dos vals de sopars en aquest establiment.

S'Ajuntament de Sóller, juntament amb S'Associació Hotelera són es patrocinadors d'aquesta cursa d'autèntica arrel sollerica, que per divuitena vegada consecutiva es disputarà dins sa nostra Ciutat, baix de s'organització des Club Ciclista "Defensora Sollerense".

Com de costum es patrocinari des Premi de Muntanya "Sa Talaia", que es disputarà en es segon sector a cada pas per davant "Atalaya-Club", corr a càrrec d'aquest prestigiós establiment turistic. Es tres primers classificats en passar cada volta per baix de sa pancarta des Premi de Muntanya puntuaran tres, dos i un punt. En cas d'empat a sa classificació d'aquest premi es decidirà per sa classificació des primer sector, i cas de seguir s'empat per sa classificació general.

Sa sortida des dos sectors, com a ses darreres edicions, serà donada de davant S'Hotel Eden, antic i prestigiós col.laborador d'aquesta "Clàssica" des Calendari Il·lenc que a més de col.laborar amb un premi és, com cada any, es patrocinador des Jerseis de Líder.

Es QUADRE D'HONOR de sa "RUTA" es se següent:

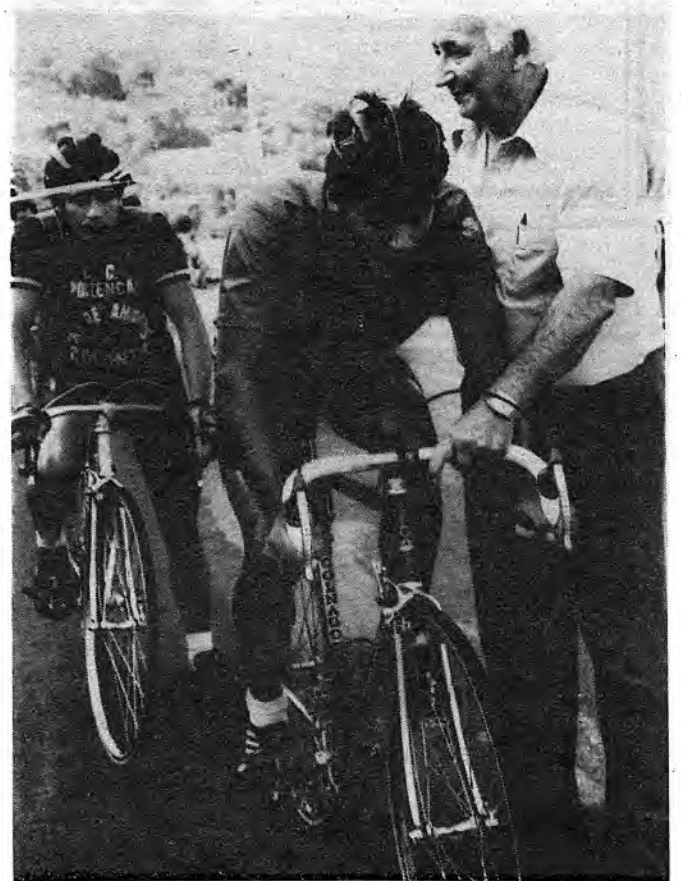
1967.- Francesc Tortella.
1968.- Antoni Vallori.
1969.- Antoni Vallori.
1970.- Francesc Julià.
1971.- Antoni Vallori.
1972.- Miquel Verdera.
1973.- Miquel Verdera.
1974.- Guillem Mascaró.
1975.- Miquel Verdera.
1976.- Miquel Verdera.
1977.- Miquel Verdera.
1978.- Jaume Pou.
1979.- Alfons Blanco.
1980.- Gabriel Mulet.
1981.- NICOLAU JAUME.
1982.- Joan Caldentey.
1983.- NICOLAU JAUME.

RECTIFICACIO

AUTOMOBILISME

Sa parella classificada en es novè lloc des "TERCER RALLIE CIUTAT DE SOLLER" fou J. Martínez - A. Grau amb "Alfa Romeo", amb un temps de 1-37' 20", i no D. Ferrer - F. Martorell, que amb Talbot Samba varen aconseguir es lloc desè.

JOAN



Essent aquests es guanyadors des Premi de Muntanya:

1967.- Jaume Fullana.
1968.- Josep Quintana.
1969.- Antoni Vallori.
1970.- Antoni Vallori.
1971.- Miquel Torres.
1972.- Miquel Verdera.
1973.- Miquel Verdera.
1974.- Ferran Benejam.
1975.- Jesús Lindez.
1976.- Lluís Casas.
1977.- Ferran Benejam.

S'alemany Thalkofer Oliver, únic participant estranger a sa darrera edició de sa "RUTA", classificat en lloc cinquè de sa general.

1978.- Jaume Pou.
1979.- Alfons Blanco.
1980.-
1981.- NICOLAU JAUME.
1982.- Joan Caldentey.
1983.- Bartomeu Rigo.

TROFEU FUSTERIA GERMANS MOJER

Disputat es passat disabte dia quatre d'agost amb sa participació de cinquanta corredors, entre es que es trobava es solleric ANDREU BERNAT, des que només finalitzarian sa cursa un total de trenta-cinc.

Sa prova es disputava damunt es següent recorregut: Llucmajor-S'Estanyol-Ràpita-Encreuament Son Catlar-Carretera Militar fins encreuament Ca's Busso-Llucmajor-Campos-Santanyí-Ca's Concos-Felanitx-Campos-Llucmajor, amb un total de cent-vint quilòmetres.

Abans d'arribar a Sa Ràpita es produeix sa primera escapada des dia integrada per un grup de quinze homes dins es que es troba es solleric BERNAT. Poc a poc es grup de cap es va reduint degut en es fort ritme imprimit, quedant compost per set homes en es pas per Santanyí, a on saltaria d'aquest en Rosselló, n'Antoni Caldentey i en Manuel Arias.

Un poc després un grup de vuit homes, aconseguiria connectar amb es grup de quatre dins es que trobava es solleric, presentant-se així tots junts a s'arribada.

Es guanyador de sa cursa seria n'Antoni Caldentey, seguit d'en Manuel Arias,

Rosselló, Sebastià, Munar, Sans, J.P. Arias, Comas, Machado, Balaguer, Becerra, Monroig, Trobat... Es solleric ANDREU BERNAT es classificaria en es lloc quinze de sa general.

TROFEU FESTES PATRONALS POLLENÇA

Prova disputada es passat diumenge dia cin d'agost donant tres voltes en es següent circuit de prop de trenta-sis quilòmetres: Pollença-Port de Pollença-Alcúdia, Encreuament de Sa Pobla-Pollença, que va comptar amb sa participació des solleric ANDREU BERNAT.

A s'esprint s'imposaria en Gabriel Crespi seguit per n'Antoni Caldentey, en Joan Gomila, en Bermejo, en Rosselló...

I gran "show" a s'arribada des pilot, ja que amb gran sentit de s'humor en lloc de disputar s'esprint es varen alinear un devora s'altre, entrant tots junts en es mateix temps. Gran indignació per part dets àrbitres i es "número" acabaria amb sa desqualificació de tots es corredors entrants a partir des lloc quinze, entre es que es trobava es solleric BERNAT.

JOAN

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

HOY, DIA 12, MAÑANA, DOMINGO

Lo ESENCIAL DE HITCHCOCK

LA VENTANA
INDISCRETA

Saber un poco es algo peligroso

JAMES STEWART
DORIS DAY
Dirigido por
ALFRED HITCHCOCK
Guión de
JOHN MICHAEL
HAYES
Basado en una historia de
CHARLES BENNETT y
D.B. WYNDHAM-LEWIS
Color por TECHNICOLOR

UNA PELICULA UNIVERSAL
DISTRIBUIDA POR
CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION



EL GOLPE II

MARTES 14, MIERCOLES 15

RODADA EN LOS MISMOS ESCENARIOS DE "APOCALYPHIS NOW" NOS
MUESTRA QUE LA GUERRA NO ES MENOS CRUEL TRAS LAS TRINCHERAS

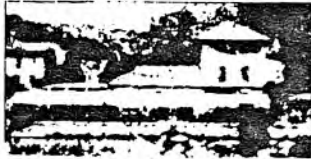


SOPA DE GANSO

PROXIMO SABADO Y DOMINGO
ENTRE PILLOS ANDA EL JUEGO

FALDAS REVOLTOSAS

RESTAURANTE MARISOL



SE VENDE GARAGE
GRANDE. INFORMES
630489 DE 6 A 7.
K6

SE NECESITA
CHOFER CON
CARNET DE 2ª
CATEGORIA.
INFORMES 631053.
K5

ca'n oliver
CARRER LLUNA, 25

■ VENTAS ■
■ ALQUILERES ■
■ EMPLEOS ■

VENDO OLIVAR MUY
CERCA DE SOLLER
TIENE UNA CASITA
CON CHIMENEA,
AGUA ABUNDANTE
EN PROPIEDAD,
ESTANQUE, HUERTA,
PINAR Y APARCA-
MIENTO PARA
COCHE. DOY
FACILIDADES DE
PAGO. INFORMES:
TEL. 632340.
K7

PASTOR ALEMAN.
Joven y Robusto. Cru-
zaría con perra misma
raza. Tel. 63.22.36
K-4

 "la Caixa"
CAIXA DE PENSIONS

Instalaciones Eléctricas

ANTONIO LLABRES FLORIT
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS
C/. José Antonio 171
Tel. 630897 Sóller (Mallorca)

MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO
San Bartolomé, 13 Teléfono 630106

Casa de sólida construcción de tres plan-
tas, completamente reformada, con
jardín en zona comercial.

Finca en Menorca a 8 Kms. de Mahón,
de 45 hectáreas completamente llanas
y de regadío.

INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELECTRICAS

 Electro

Avisos: Telfs. 632976 - 632926

C/. Pablo Noguera, 66, 2.º

SÓLLER (Mallorca)

BANCO DE CREDITO BALEAR

Bolsa de Madrid

10-8-84

VALORES DEL GRUPO:

Banco Popular Español	334
Banco de Andalucía	507
Banco de Castilla	—
Banco de Crédito Balear	181
Banco de Galicia	—
Banco de Vasconia	238
Popularinsa	—
Unión Europea de Inversiones	—
Bonos Banco Popular Industrial E/74	—
" " " " E/75	101'75
" " " " E/76	101'75
" " " " E/77	102'50
" " " " E/80	101'25
" " " " E/81	101'25
" " " " E/82	102'25
" " " " E/5-83	102'50
" " " " E/11-83	102

RESTO DE VALORES

Banco de Bilbao	357
Banco Central	361
Banco Español de Crédito	367
Banco Hispano Americano	248
Banco de Santander	343
Banco de Vizcaya	404
Telefónica	88'50
Electra de Viesgo	220
Reunidas de Zaragoza	176
FECSA	55'50
Hidro-Cantábrico	167
Hidruña	53
Hidroila	66'75
Iberduero	70
Sevillana	59'25
Unión Eléctrica-FENOSA	61'50
CEPSA	143
Unión y El Fénix	—
El Encinar	—
Inmobiliaria Urbis	—
Vallehermoso	53
Altos Hornos	24
Duro Felguera	—
Portland Valderrivas	—
Energías e Industrias Aragonesas	91
Unión Explosivos	41'50
Seat	—
Citroen	—
FASA	—
El Aguila	260
Tabacalera	—
Campsa	240

HORARI DE MISSES

DISSABTE

SANT BARTOMEU: 20 h.
L'HOSPITAL: 18 h.
CONVENT SS.CC.: 17'30-19 h.
SANT FELIP: 19 h.
SA CAPELLETA: —
L'HORTA: 21 h.
FORNALUTX: 20 h.
BINIARAI: 20 h.
PORT: 20 h.
DEIA: 20 h.

DIUMENGE

SANT BARTOMEU: 9 - 12 - 18'30 - 20 h.
L'HOSPITAL: 11 h.
CONVENT SS.CC.: 7'30 - 10 - 19 h.
SANT FELIP: 10'30 - 19 h.
SA CAPELLETA: 18 h.
L'HORTA: 10'30 - 19 h.
FORNALUTX: 10 - 20 h.
BINIARAI: 10 h.
PORT: 9'30 - 12 - 19 h.
DEIA: 9 - 20 h.

EL PUERTO, BARRIADA MARINERA

Pór: NICOLAS DIEZ



DOLOR Y CONMOCION

Una tristísima noticia sobrecogía el ánimo de los vecinos de esta barriada el domingo por la mañana. La joven de quince años Francisca Marroig Panteno había dejado de existir durante la madrugada a consecuencia de una crisis asmática de la que no pudo recuperarse. En todas las caras se reflejaba durante todo el día el estupor y la tristeza por la súbita y brutal desaparición de esta criatura agraciada y encantadora, en plena adolescencia.



Francisca era hija de los propietarios del restaurante Camposol, Miguel Marroig y

Antonia Panteno, personas muy estimadas por sus convecinos, lo que pudo constatarse con ocasión de las honras fúnebres celebradas en la parroquia de San Ramón la tarde del lunes, acto al que asistió una multitud para testimoniarles su solidaridad.

No es fácil mitigar con una frase el terrible dolor que deben sentir los familiares de la jov desaparecida, para los que cualquier palabra de consuelo resultará ineficaz en tan tristes momentos. Sin embargo, ellos saben que su desgracia ha entristecido profundamente a cuantas personas les tratan y conocen, porque la presencia de la muerte siempre entristece y sobrecoje, mucho más cuando arrebató brutalmente una vida joven y prometedora.

Si hay otra vida, como nos han enseñado, Francisca estará ahora en ella pidiendo a Dios consuelo para su familia.

Antes de cerrar esta crónica que nunca hubiésemos querido escribir, nos hacemos eco del ruego

que nos transmiten Miguel y Antonia de hacer público su reconocimiento y gratitud a la gran cantidad de personas que en estos días les han dado el calor de su afecto y manifestado su condolencia.

DIPLOMATICO SOLLERIC DE VACACIONES

Se encuentra entre nosotros disfrutando sus vacaciones Norberto Ferrer, ilustre conciudadano nuestro perteneciente al Cuerpo Diplomático, que en la actualidad ejerce el cargo de Adjunto a la Representación Permanente del Consejo de Europa en Estrasburgo. La carrera de Norberto está ya jalonada, pese a su juventud, de un brillante y dilatado curriculum vitae en el que figuran intervenciones tan decisivas y comprometidas como la célebre actuación de la representación diplomática española en Guinea Ecuatorial, cuando el escabroso asunto del sargento Mikó, en donde Norberto supo sacar el máximo partido de su pericia y "savoir faire" diplomáticos, siendo a la sazón encargado de negocios en aquel país.

Además de los puestos de responsabilidad ya mencionados, Norberto Ferrer ha estado destinado en las sedes diplomáticas españolas de Pekín y Jerusalén. Nuestra bienvenida y mejores deseos de disfrute vacacional a nuestro distinguido amigo y conciudadano, amén de nuestro reconocimiento por representar tan dignamente a su pueblo natal defendiendo con eficacia allende nuestras fronteras los intereses de España.

GUILLERMO COLOM, GRAN ACOGIDA

G. COLOM CASASNOVAS, EN GALERIAS MORA. INAUGURO EL PASADO SABADO UNA DELICIOSA COLECCION DE ACUARELAS, EN LAS QUE DESCRIBE LOS MAS VARIADOS ASPECTOS DEL PAISAJE MALLORQUIN.



Como dice en su presentación el conocido crítico solleric J. Bauzá Pizá, "No hay ninguna duda de que una exposición de Guillermo Colom y Casasnovas es un nuevo regalo para la ciudad de Sóller", pensamiento que este cronista comparte totalmente.

No caeremos en la tentación de presentar a los sollerics a una persona como don Guillem Colom, Hijo Ilustre de Sóller, Geólogo internacionalmente conocido y estudiado, autor de interesantísimas obras científicas y por si fuera poco, Doctor Honoris Causa de la Universidad Autónoma. A todo ello hay que añadir su faceta artística de excelente acuarelista, dotado de una capacidad descriptiva poco común.

No es la primera vez que nos es dado el deleite de contemplar la obra de este solleric cuya sencillez enriquece aún más su valía. En esta ocasión, sin embargo, todo parece distinto, aunque se aprecia a primera vista la marca inconfundible del pincel de

es protagonista una amplia y bien lograda gama de verdes, de difícil obtención en la técnica de la acuarela, lo que revela un oficio consumado.

Pero Guillem Colom, ni aún en su faceta de pintor, puede sustraerse a su condición de naturalista y conjugando ambos amores con exquisita armonía, plasma en el papel una serie de "instantáneas" de gran belleza, que reproducen la lucha por la supervivencia en el reino animal, entre las que citaremos como ejemplo la titulada por el autor "Tentación", que capta el cauto movimiento de una lagartija común aproximándose a su presa.

Recordando el comentario que citábamos al principio de esta crónica, sólo nos queda por decir que visitar en Galerías Mora esta nueva expresión de la obra de don Guillem, es gratificante para los sentidos, enriquecedor para el espíritu y en cualquier caso, una de las mejores maneras de emplear el tiempo libre.

NICOLAS DIEZ

FOTO NOGUERA

José Antonio, 81 - Teléf. 630601

SOLLER

AGUSTIN CLADERA MORAGUES

FONTANERO

Part.: Manzana 44 — Ca's Panerés Telf. 630958

Almacén: 631282

SOLLER

DISCOTECA

nueva música
nuevo ambiente

atalaya club

port de soller

cada noche

CURSILLOS ACELERADOS DE
MECANOGRAFIA

CALCULO - CONTABILIDAD

S'ACADEMIA DE PLAÇA-P1. Constitucio, 21

Se inician nuevos cursillos
los días 1º y 15 de cada mes